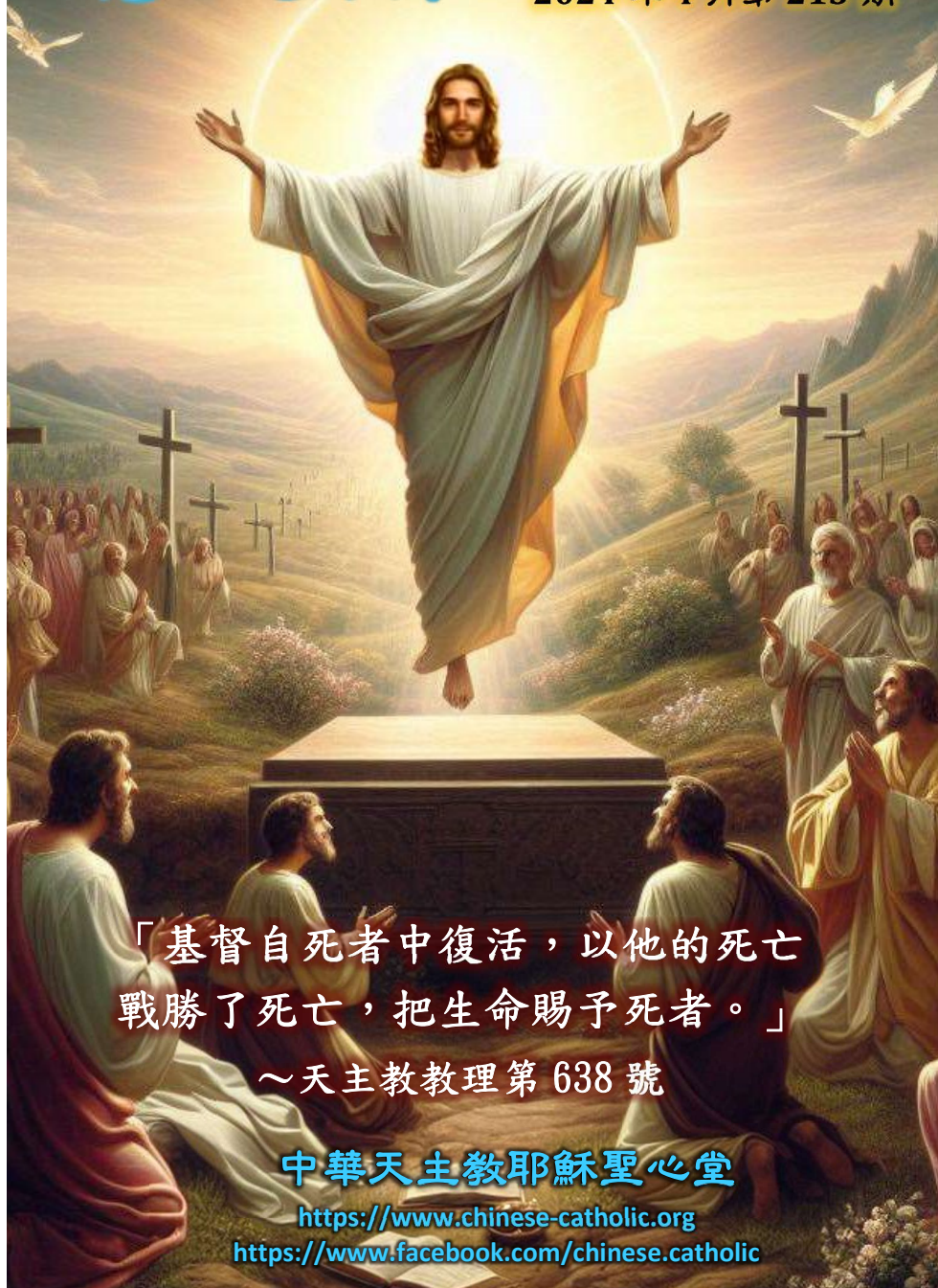


葡萄藤

Grapevine

2024 年 4 月第 215 期



「基督自死者中復活，以他的死亡
戰勝了死亡，把生命賜予死者。」

～天主教教理第 638 號

中華天主教耶穌聖心堂

<https://www.chinese-catholic.org>

<https://www.facebook.com/chinese.catholic>

本期目錄

封面：耶穌復活升天（王念祖 AI 制图）

ii 主编小语

◆ 朱嘉玲

神长的话

1 由苦难到重生

◆ 李若望主教

5 如何善度祈祷年

◆ 林育明神父

7 终极逾越

◆ 周 道执事

璀璨之最一逾越

10 圣神之爱 ~ 永不凋零的玫瑰之约

◆ 俞远冰

17 落在地里的一粒麦子

◆ 谈良辰

生活与信仰

19 新约

◆ 安得乐

22 主显节一光的庆日

◆ 沈媛宜

26 路

◆ 李翠婷

28 天主是我们的救助和力量

◆ 朱嘉励

32 圣心养生农场

◆ 吕 昕

34 一场好仗

◆ 布 衣

谈书论画

37 痛苦的奥秘和恩典

◆ 毛文群

41 「看，这个人！」

◆ 王念祖

☆ 欢迎您投稿本刊，分享信仰及生活，文章以三千字内为原则 ☆

来稿请寄：grapevine@chinese-catholic.org

指导神师：林育明神父
排版：刘珊珊、王念祖

轮值主编：朱嘉玲
稿库管理：刘珊珊

校对：朱嘉玲
新闻：杨治财

网页：杨漪婷
广告：杨治财

这是多么明晰的导引——

「基督、『死者中的首生者』（哥 1: 18），是我们复活的本原，这复活从今日起是藉我们灵魂的成义、日后是将藉我们肉体的复苏而完成。」（《天主教教理》第 658 号）

年复一年，教会带领我们跟随基督的「终极逾越」，一步步行走在各自逾越的旅程中。只要从今日起，我们持续努力达到灵魂的成义，就是在现世与天主建立良好、正确与亲密的关系，离世后，因着肉体的复苏，就可进入复活的成全境界。

本期特别感谢李若望主教在〈由苦难到重生〉一文中，分享他在病中、疗愈中如何得到来自天主的启发与圣神智慧的恩赐。其他多篇文章，也以生命中经历的痛苦及省思为主轴，领悟到天主的美意与带领。在看似沉重的字里行间，却处处隐藏着光明在望的喜悦，因为他们都已从这些事件中「走出阴森幽谷，迎向光明坦途。」

林育明神父的〈如何善度祈祷年〉，提供我们在今年这个祈祷年中，如何利用七种方法使灵魂成义。周道执事的〈终极逾越〉完整的阐述了我们生命中的苦难和死亡，因着基督的亲自参与、圣化与复活的逾越，不但把我们从罪恶中拯救出来，更使我们同享了复活的特恩而获得全新的生命。

〈新约〉和〈主显节一光的庆日〉激发我们对圣体圣事的渴望与热爱。

〈圣神之爱〉见证了圣神对一个灵魂的吸引。在〈路〉中，母女间的至爱亲情终能拨云见日，曙光再现。〈落在地里的一粒麦子〉追念的是本堂教友余瑞英姊妹近期去世的二姐，期盼我们都能在所属堂区结出丰硕的麦粒。〈天主是我们的救助和力量〉陈述了家兄蒙恩的一生。〈一场好仗〉让我们思考当下世界各处，战火烽烟四起，究竟有没有一场真正值得打的好仗呢？值此乱世，当人们心中兴起了不如隐退江湖，解甲归田去也的意念，「圣心养生农场」就提供了这样一片乐土。〈「看，这个人！」〉带着我们默观无罪受审的耶稣，心中岂能不痛悔我罪？〈痛苦的奥秘和恩典〉是一篇阴错阳差下的产物，却是圣神的作工，请读者们仔细品味。

祝各位复活节快乐！



由苦難到重生

台灣台南教區李若望榮休主教

应主编朱嘉玲姐妹的邀稿，愿意再次与大家分享一些生活中的反省。

2021 年 6 月 19 日圣座宣布了同意我辞去台南教区第五任正权主教一职的消息，两天后我住进了医院。昏睡了一周以后出院，立马整理行李前往台东长滨乡，住在吴若石神父足按驿站，过着一个与自己在台南熟悉环境下完全陌生及隔绝的生活。自晋铎之后（1993.1.1），已很久没有这样的放下「自我」，好好的与天主谈心了。偎依在祂怀里的感觉犹如在母腹中被孕育的过程。

2022 年 8 月怀着忐忑不安的心回归台南教区，接下来不知会遇到什么事？什么样的言论？我准备好再出发了吗？

在台湾，从西南部到东部，南北各有一条极长的隧道，北部为「雪山隧道」，南部则是「森永隧道」。每次开车到东部，经过隧道时，心中泛起一股感动及温暖，因为要迎向朝阳，前途一片光明在望；但要自东部回西部时，同样的隧道却带给我的是落寞、恐惧及日落后的黑暗。这两种不同的感受陪伴着我近两年。2022 年暑假结束了调养期回到自己的教区，直到 2023 年 11 月初陪伴家姐见新、范迪及念祖贤伉俪再次经雪山隧道由北往东去，及由森永隧道由东往南回，才发现心中只有「喜乐」与「希望」的感恩；或许有家人及老友的陪伴吧！

在 2023 年 10 月的《葡萄藤》中，我与大家分享了「不要自我感觉良好的悔改之路」、「基督徒的核心价值」、「心中该有愿，不能有怨」、「彼此相爱及对众人的爱」及「为何领圣体及圣体的意义」等主题。今天再提出几个省思，与大家共勉：

1.【对牧徽上的那三字的省思】。「悔改」（*Conversio*）、「顺服」（*Submissio*）、「见证」（*Testimonium*）。「没有真的悔改，就不会有诚心的顺服，更不会有见证。」

「悔改」— 要谦卑地承认自己的不足、有限、自我感觉良好及罪过与错误。对自己的心灵作彻底的大扫除。

「顺服」—空虚与贬抑自己，才能承行主旨。如同主耶稣一样（斐 2:3~8）。

「见证」—活出基督的样貌。不是作演员或演说家，而是作信仰的实践者。

2.【对白色透明石头上的污点作价值的省思】。当我在海边拾回了一些自觉不错又蛮有质感的白色石头回驿站，得意的向该处的工作人员炫耀时，他们中有的土生土长的当地居民，也有的是嫁来十多年的新住民。除了少数几位有着像发现新奇事物的小孩般的喜悦，口吻中带着鼓励的语气；其他大多数的人看到那些石头，就依其自身经验判断后直接了当地告诉我：「这些都没什么价值，而且还有许多美中不足之处。」但天主在我心中的回应是：「有谁是完美的？石头的价值在于你说的算；就如你的价值，是我说的算！不要在意他人的言论；要活在我心里，不是人的嘴里。努力做好你该做的！」

3.【对十字架的省思】。主耶稣说：「谁若愿跟随我，该弃绝自己，背着自己的十字架来跟随我。」（玛 16: 24）。十字架在耶稣被钉以前代表的意义是刑罚，带给人痛苦、死亡、仇恨、绝望与羞辱；但自从耶稣被钉以后却成为爱、希望、宽恕、救赎与祝福的象征。那是因为「耶稣改变了十字架的象征性，而不是十字架改变了耶稣的身分与地位。」因此，耶稣要我们背起的十字架，是祂所背负过，且被钉的那个十字架，而非犹太人传统的那个十字架。当我们了解了这个十字架的意义后，我们还不愿意背起十字架来跟随耶稣吗？

4.【对被乌云遮蔽的太阳的省思】。在那段调养的日子里，常遇着天空乌云密布的气候。当时一位朋友也正经历着身心灵的干扰，导致情绪难以控制，在驿站调养。一日，我驾车带他出门散心、购物，眼前的乌云散开露出了阳光，他立马高兴地说：「太阳终于出现了！」我回了他：「太阳一直都在，只是被乌云遮蔽了；就如天主一直都在，只是我们心中世俗的乌云遮蔽了祂。」

5.【对如何再出发成为真正的福传者的省思】长久以来我的自我感觉良好的心态是认我所做的一切都是为光荣天主而做，因此造成我很难去面对或处理「受挫」、「失败」，而深深坠入「没有被祝福」的心灵黑夜里。当我要再出发回归教区的前两天，独自一人走到较近的长滨渔港边的海滩

上与天主对话。渔港边设置了许多消波块，我穿着短筒雨鞋低头走着，希望在沙堆中能找到一些被海水冲刷后留下的漂亮石头。没注意到我距离海水已越来越近（生病后，对海浪有畏惧感，所以总会保持约 20 公尺的距离），此时一波海浪冲击到消波块的边缘，冲湿了我大腿以下的裤管。我因突然被吓到就拔腿往反方向跑。待心静下来之后，我问天主：「祢为什么在我陷入危险中时，还让我专注于寻找地上的美石呢？」后来我又想了想，再问天主：「祢是要提醒我再这样低头走下去会有危险呢？还是告诉我：相信我，不要再惧怕！」当时，我认为是天主要提醒我，再这样低头走下去会有危险，于是我就掉头回驿站了。但是当晚我再回想此事时，发觉或许天主既是提醒我再这样低头走下去会有危险，也告诉我：「相信我，不要再惧怕！」隔天上午，我换穿一双高筒雨鞋再前往该处，站在消波块上跟天主说：「今天是我回归教区前的最后一次来这里，有了昨天的经验，我换上了高筒雨鞋，不仅要勇敢面对令我恐惧的海浪，还要目视前方，好好的欣赏并感谢祢赐给我的这些大自然医生。」语毕，我沿着沙滩，在海浪可及的海边散步着。不到 30 分钟，眼前天空出现了一大片乌云，空气中带有浓浓的湿气，五分钟后雨丝开始飘落。我向天主说：「这又是怎么回事？昨天我大腿以下被海水弄湿，今天做好了准备去面对海浪，祢却又要用雨水弄湿我的全身吗？还是祢真的要我回头，不要再走下去了？」虽然心有不甘，还是掉头走向港口，但口里仍不放弃的请求天主赐给我一颗好石头。当离港口约 200 公尺左右，我忽然看到沙堆里露出一块小白石，是一块很特别的白色石头，我停下脚步伸手去捡，竟然是一块有如手掌大小般的纯白鹅卵石！心中充满感激的边跑边谢谢天主：「祢真实的临在我生命的每一时刻，只是我没有真正的好好与祢相处，看似认识祢，却离祢好远！」我后来的反省是：要成为真正的福传者，需要具备「勤祈祷」、「勤读圣言」、「勤领感恩圣事」的行动。若一位基督徒说自己所作所为都是为天主，却看不到他具备这些行动，那么他只是基本上的「尊重」，但仍「心中疑虑」。

两年的调养，感觉自己好似外邦人的宗徒被召叫，就是由「扫禄」变成「保禄」的过程，所体会的超过我近三十年铎职生涯的经验。感受到圣保禄宗徒所说的：「…我将一切都看作损失，…为了祂我自愿损失一切，拿一切当作废物，为赚得基督。」（斐 3:8）我将再次背起与拥抱基督的十字架，紧紧地跟着主耶稣，做祂所喜悦的事，不再自我感觉良好，骄傲自大

的说：「我是为光荣天主而做」；却要谦卑的问：「主！祢愿意我这样做吗？」

心中拥有了基督的「爱」，乌云将不再；心中没有了「怨」，圣神才有容身之处，我们才能「走出阴森的幽谷，步上光明的坦途」。

圣保禄宗徒教导我们：「所以弟兄们！我以天主的仁慈请求你们，献上你们的身体当作生活、圣洁和悦乐天主的祭品：这才是你们合理的敬礼。你们不可与此世同化，反而应以更新的心思变化自己，为使你们能辨别什么是天主的旨意，什么是善事，什么是悦乐天主的事，什么是成全的事。」

（罗 12：1~2）愿主降福带领大家！



特此感谢本期收到的捐款：

隐名读者 1（两次共计）	\$200
隐名读者 2	\$100
张敏玉姊妹	\$100
盖毓芳姊妹	\$100
宋杨姊妹	\$300
徐伟娟姊妹	\$200
周敏弟兄	\$300



如何善度祈禱年

林育明神父

今天的世界面临着许多挑战，我们需要更重视祈祷和信仰，求上主，我们的天主，降福每个国家的领导人能共同建立一个正义和公平的世界，由不同国家、不同肤色的人们聚集在一起，互相启发、共同思考人类的未来。

教宗方济各于 1 月 21 日主日，在梵蒂冈带领聚集在圣伯多禄广场上的 2 万名信众诵念《三钟经》后宣布，教会将今年 2024 年订为「祈祷年」，鼓励信友们虔诚祈祷。

教宗说：「在未来的几个月内，我将带领教会开启圣门，禧年即将于此开始。我现在就吁请你们加强祈祷，做好迎接禧年来临的准备，为善度这恩宠的时期，好能体验对天主望德的力量」。接着，教宗指出：「今天我们开始『祈祷年』，绝对需要全世界整个教会的生活、信友的个人生活全部都投身到祈祷中去，重新发现祈祷的巨大价值。信友们也将得到圣座福音传播部提供的祈祷指南的帮助。」

当我们成为基督徒后，就开启了人生一段新的奇妙旅程，在这条道路上，每个人需要不断祈祷，在救主耶稣基督的恩典和知识上有长进，让我们的生命在这个动荡不安的世界中，能充满平安喜乐。以下是帮助我们信仰成长的 7 个方法。

1. 读经

透过每日读经或弥撒，天主引导我们更认识祂，并让我们知道祂在我们生命中更多的计划。

2. 祈祷

在祈祷中跟天主对话，坚固我们的信仰与增进和祂的关系。规划我们的祈祷时间是于我们有益的，不要担心是否说对了话。因为祂认识我们，知道我们的需要，祂爱我们。

3. 分享我们的信仰

跟他人分享我们跟随天主的承诺，这不但会鼓励别人，也会坚固我们自己的信仰。

耶稣说：「凡在人前承认我的，我在我天上的父前也必承认他」。

4. 参加聚会

多多参加聚会，和其他基督徒的友谊能帮助我们的信仰成长，让我们有新教友的朋友圈。

5. 领洗

领洗显示我们是跟随主耶稣的人，我们愿意把旧生命抛在后面，开始进入以基督为中心的新生活。若有人在基督里，他就是新造的人，旧事已过，都变成新的了。

6. 服务

服事别人是分辨我们是否与基督同行的重要方法。耶稣是众人的仆人，祂说：「我在你们中间如同服事人的。」所以我们也要多服事人，付出我们的时间，参与我们教会的事工或到其他以信仰为根基的机构作服事。

7. 让天主改变我们

对圣经的学习、作朝拜圣体的祈祷，可以带给我们新想法。保持开放的心，不要怀疑。利用信仰的书籍或媒体，它们会帮助我们信仰的成长。

在这条路上，我们一起走，你并不是孤单一人，你不只是对天主来说很重要，对我们整个教会来说也很重要，我们正一起走在这信仰的旅程中，因为我们都是天主家中的一份子。

2024 年是我们很重要的祈祷年份，为迎接我们教会禧年的来临，祈求天主降福我们生活中有平安！



终极逾越

周道执事

复活节又称「主复活日」，是在每年春分月圆以后的第一个主日。它也是犹太人过逾越节八天节庆当中的第三天。话说回来，我们为什么要庆祝这个终极逾越的复活节呢？为什么要说复活节快乐呢？因为我们庆祝耶稣基督从死者中复活。而且不单单庆祝耶稣个人的复活，我们也在庆祝我们自己的复活有了绝对的希望，死亡再也不是我们的结局。或许有人会问：那又怎么样呢？不一样的地方大了！因为如果没有复活，我们现在活得这么辛苦，结果最后的结局祇是死亡的空虚，那么生命又有什么意义呢？终极逾越又能怎样呢？

从基督信仰来看，耶稣的终极逾越是祂战胜死亡，不是祂从死亡中回来，而是祂超越了死亡，时间与空间再也不能对耶稣降生成人的肉身有所束缚。复活以后的身体永远不再死亡。祂不像拉匝禄一样从死亡的境界回来，没能跳脱时空的限制，所以相隔一段时日以后，还会再死；可是耶稣却是人类史上第一个进入永恒的新生命。因为祂不朽的存在，我们在末日也要像祂一样的复活。不仅如此，还记得耶稣跟玛尔大说的话吗？祂说：「我就是复活，就是生命，信从我的即便死了，仍要活着，凡活着而信从我的人，必永达不死，你信么？」因此，我们的信仰是建立在复活的基督上。终极逾越的复活为有信仰的人是黑暗中的光明，绝望中的希望。这就是为什么我们要欢度复活节，为什么我们会说「复活节快乐！」。

「主啊，原谅他们吧！因为他们不知道他们在做什么？」这句话是耶稣在圣周五被钉在十字架上时讲的。最近不知道为什么？类似的话语却一再的在脑海中出现，那就是「主啊，原谅我们吧！因为我们不知道我们信的是什么？」我在想，我们领洗进入天主的大家庭以后，好多时候我们真的不知道我们相信的是什么。为什么呢？因为我们很容易被世俗所蒙蔽，很容易在因应面对各样事情的时候，把自己放在天主前面。主要的原因是我们不认识祂，或者我们认识，但却认识得不够完整深刻。我们所信的那一位，是超乎我们的理智与想象的；很多时候我们就像拿着金饭碗可是却从早到晚不停的在那里到处乞讨，希望能得到一文钱或两文钱的乞丐。复活节是耶稣基督从死者中复活的日子，可是耶稣的终极逾越—祂的复活—干我什么事呢？跟我的生活又有什么关系呢？跟我的病痛，我的柴米油盐，

甚至我的工作，我的家庭，我的烦恼、开心又有什么关系呢？有关系，绝对的有关系。为我们有信仰的人，不但有关系，而且关系大了！

因为终极逾越—祂的复活，简单的说就是出死入生。它包括了：

1. 耶稣借着祂的死亡把我们从罪恶中拯救出来，
2. 耶稣借着祂的复活使我们获得全新的生命。

耶稣从死者中复活的历史事迹和超性奥迹，是我们拥有基督信仰最珍贵的一项真理。它是我们信仰的核心，也是让我们的生活变得超有意义的依据，就像保禄在主历 56 年的时候写信给住在格林多城的基督徒说：「我当日把我所领受而又传授给你们们的，其中首要的是：基督照经上记载的，为我们的罪死了，被埋葬了，且照经上记载的，第三天复活了，并显现给刻法，以后显现给那十二位」圣保禄在大马士革归化以后，所听到有关复活的生活传授，就是战胜罪恶的死亡及重新获享圣宠的生命。所以有着新生命的我们怎么会跟耶稣的复活没有关系呢？

亲爱的弟兄姊妹们，主耶稣基督终极逾越的复活是我们信仰的核心，所有基督信仰的教义是建立在这个真理的基础上的。圣保禄曾说：「假如基督没有复活，那么我们的宣讲便是空的，你们的信仰也是空的。」这是一件非常严肃的事情，我们必须诚实的面对自己。为一个基督徒，我是不是相信基督真的从死者中复活了？当然，我们没有办法直接证明基督的复活，但是空墓却是肯定基督复活的第一步。玛丽德莲是第一位发现墓穴空了的女人，所以她是最先传达耶稣复活喜讯的人。然后才是伯多禄，若望，和其他的宗徒。但他们也不是唯一的，那些看守坟墓的兵士，还有圣保禄提及的 500 名证人，以及门徒们态度的转变，他们大胆的见证甚至不惜以身殉道，这些都指向耶稣是真的复活了的事实。更重要的是耶稣的复活不是一个单一的事件，而是我们整个人类的历史与信仰的大事。一件不可能的事情发生了，复活的耶稣经历了终极逾越，进入了崭新的生命。祂使人类的生命不再是生、老、死、灭，反而变成了生、老、死、永生。我们有死的身体，有高血压、糖尿病、心脏病、关节炎的身体将要转变成光荣的肢体，因为主基督复活了。

今天我们不仅借着伯多禄，若望，玛利德莲和那个时代人们的作证，知道耶稣复活的真实性，并且也让我们明白我们信的是什么。我们信我们跟耶稣一样有着真实及超性的生命；我们是尊贵的，是有价值的，我们是领

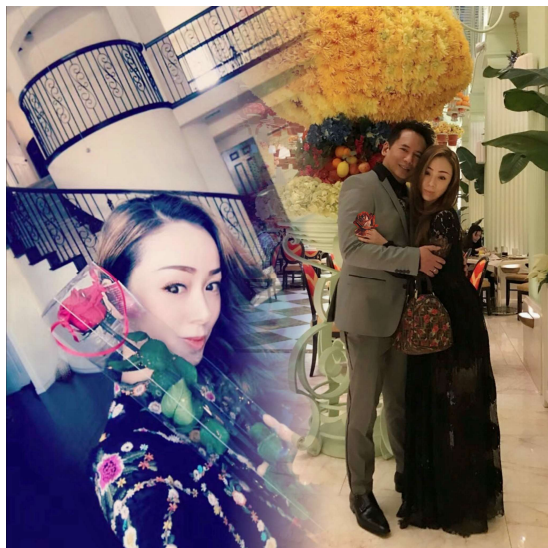
过洗的基督徒。我们要把在领洗时所接受的新生命活出来；这个新生命与耶稣复活的生命是同一个生命。我们现在的生命，已经具备了新的光荣和新的生命。我们已经是属于天主的人了，因此我们要活得像一个属于天主的人；我们也要让别人看出我们是属于天主的人，让别人羡慕得想要和我们一样成为一个属于天主的人。这是我们现世生活的新意义，也是我们与复活的耶稣一样获得终极逾越的保证。



圣神之爱 ～ 永不凋零的玫瑰之约

俞远冰

我手中的这支玫瑰是我来美国第一个情人节的礼物。老公告诉我，这是一朵鲜花，一支真正代表爱情常新的玫瑰花，而且是一朵不会枯萎，不会死的真玫瑰。我相信他对我的爱，但我不相信这世上会有什么不死的玫瑰，难道还有什么永垂不朽的？结果，这支充满爱的玫瑰真的陪我度过了 17 年的婚姻生活。到如今，这爱之花依然和我相依相伴在这尘世中，而爱我的先生，却在这尘世中永远的消逝了。



回忆我的过往，最让我痛悔的就是我对圣神爱的忽略。其实天主一直在我身上作工，一直用爱包围我；让圣神提醒我，陪伴我，保护我，使我拥有了很多幸福；但是世界的人生观、价值观使我的双眼迷惑，而我竟毫不自知。世界带给我的是眼目的贪欲和今生的骄傲与永远的不满足，让我无法停止追逐世界的脚步，我也大步流星的在一条自以为是的道路上狂奔。我的无知和冷漠让我一次次错过圣神的提醒和关爱。我一次次的伤害，无情的抗拒，甚至无知的拒绝圣神，可是祂从来不放弃我，一如既往的深爱着我，等待我。祂总是那么耐心，默默付出，无声无语，无怨无悔，以至低调到让我在全然不知的境况下被莫名的感动，深深的影响，就像经过千年般的沉睡，终于被爱唤醒而感到的心碎痛悔，祂温暖轻柔像风，不知从哪里来，轻拂过我的心房，医治供应我的心灵，然后解锁了我的思想，让我瞬间醒悟。圣神是天主赐给我最大的恩典，因为哪里有圣神，哪里就会充满爱 and 平安，而这种来自基督内的平安和世界带来的平安是完全不同的。

在基督内的平安，不像世界所谓的平安——认为什么不好的事都不会发生，而是照样要经历风浪，不过圣神会让我们明白而放心依靠天主，因为无论风浪有多大，也大不过我们的天主！圣神也让我明白了「每个人在什么身份上蒙召，就该安于这身份。按照天主圣意而来的忧苦，能产生再不反悔的悔改，以至于得救，而脱离基督，在基督外，也就是在世间的忧苦中，却只会产生痛苦和死亡，因为罪的工价就是死。」回想起圣神在我丈夫离世的两年前，就开始预备我，并在我身上作工了，直到有一天我听到有个声音对我说话，不是对耳朵说话，而是对我的生命说话…从此打开了我在绝望中有期盼，生活中痛苦与喜乐并存的奇妙之旅。只是当时的我还不明白，我看不见圣神，我也感觉不到圣神，然而天主早就与我同在了，圣神也早就用各种方式提醒我，告知我了；但是我没有好好祈祷，无法领悟。我的冷漠和无知让我不但忽略，甚至失去了很多向天主表达感恩感谢的机会，更错过了许多恩典。后来我才明白，天主圣神从来就没有放弃过我，祂一直在引领我预备我，那是因为祂要帮助我到达一个时间，一个程度，使我在那个特别的时间空间里与祂相遇，相知，相爱…并感受到祂温暖的等待和祂爱的渴望，使我能够心甘情愿的永远顺服于祂，并听从祂的旨意。因为神口中的话就是真理，主耶稣就是神的话；祂降生成血肉之躯，祂就是真理；爱主耶稣就是爱真理，听天主的话就是爱祂。不爱祂，不听天主的话就是不爱真理。主耶稣就是那条通往天国唯一的道路，所以我们一定要学会在生活的点点滴滴中寻找天主的旨意，特别是要学会在痛苦中、绝望中、疾病中、困难中…寻找祂的旨意！有时经历的苦难不一定是惩罚，因为主耶稣曾在治好胎生的瞎子时说：「不是他的父母也不是他犯了罪，而是为了叫天主的工作在他身上显扬出来」，所以罪越大，苦越大，恩典也越大；但不能明知故犯或重复犯同样的错。因为不肯悔改就是背信，其悲惨结局在《希伯来书》第六章第一段有清晰的说明。所以我们一定要接受并顺服天主的旨意，甚至要学习明白天主救赎我们的奥迹，否则我们会白白的浪费恩典。痛苦在这世界上，不但存在而且永垂不朽，它是每一个人，更是每一个选民的命运。是天主运用痛苦，转化痛苦变成了我们的恩典。所以，痛苦是化了妆的祝福，痛苦是通往天国的阶梯，是奔向荣耀的必要条件。不论我们是否为基督徒都要承受；如果是基督徒，就更要用相称基督徒的身份来承担。在这场人生的属灵征战中，所有圣神的充满和带领，所有给予我的属天智慧和能力，绝不会多加一点，也绝不会被夺走一点。我为我生命中所有的经历，每一个苦难和试炼感恩，也为我的错过和

失去而痛悔！圣神让我感受到了天主的仁慈和怜爱，祂愿意接受我的认罪悔改，并神奇的帮我一边赎回时间弥补过去，一边又在我身上作工，让我快速经历，重新塑造一个全新的我。同时祂又打开我属灵的生命，让我享受祂苦难的成果，感知我未来的命定。祂让我神奇般的生活在不同的三个时间、空间里一过去，现在和未来。我在梦境中看见：祂亲自载着我在平静的水面上航行，前往回家的途中。我好似祂投入沉静已久湖中的一颗生命的石子，顿时沉静的水花四射，在平凡之旅中溅出因祂而美丽璀璨的涟漪，并让我感受到祂用大能的翅膀拖着我，带我展翅飞翔；祂帮我承担一切苦难罪责，跟我一起经历风风雨雨，陪伴着我，亲眼看着我重新长大…。

爱是圣神所结的果子。当一个人被爱包围时，真的不会受到外界环境及各种情绪的干扰。当我生命被唤醒的那一刻是我始料未及的，来自圣神的声音和我生命交集的那一刻，我有一丝惊慌，好像要发生什么却又有一种前所未有的喜乐感，好像我的生命认识祂已很久了，我的灵魂被祂召唤，但我的肉身却似乎和灵魂有些拉扯感。当圣神对我生命说话的那一刻，我听到天主说：「你的时间不多了，不能再浪费了！」我的灵魂立刻提醒我不能再无所事事了，不要浪费时间浪费在虚无中，不要再追逐所谓的世俗快乐了，催促我赶快警醒，快速准备…我愣了一下，这个声音从哪里来，又去哪里了？我的肉身好迟钝，灵魂却先知先觉。似乎魔鬼鼓励我留在世俗中，继续凭自己的喜好做自己想做的事，但我的灵魂却想顺服于那个真正能打动我并征服我生命的声音。从那一天开始，奇迹发生了，我忽然就对尘封已久的圣经开始爱不释手，极度的渴慕思念追求主耶稣。不知怎么就忽然很强烈的开始爱祂，想亲近祂，就好似祂用大能的手，温暖的碰触到我那即将要产生阵痛的敏感中。我的灵魂开始苏醒，我的心即将融化，我每天都迫切的想更多的认识祂，了解祂。更神奇的是，我的喜好也有了很大的变化，和以前形成极大的反差。以前的我不爱祈祷，因为祈祷时，不但没感觉而且还极度困乏，后来我才明白这也许是魔鬼的干扰阻止；但更多的是因为我渴慕祂、爱祂的心不够，以致让魔鬼找到破口。不爱读圣经会忘了天主的圣言，所以听不到天主的话，眼前一片漆黑，看不到祂为我指引的方向，更别提如何使用祂给我的智慧和能力…我更不知道祈祷也是一种能力，需要恳切的求主赐给我一颗渴慕和爱祂的心，让我能够清楚的听到祂的声音，明白祂的话，让我更亲近祂，渴慕祂，爱祂，顺服祂，因为得着祂就得着了一切，只要因着真诚的爱，我就能轻易的遵守祂的诫命！

虽然以往我每周一定会和老公一起去教堂，但是所有的一切都是不知知的形式化，表面化；可是自从被圣神感动后，我就开始迫不及待的想去教堂，我每天都渴望跟天主谈话。我满脑子都是主耶稣，开始觉得亏欠祂…更神奇的是我被爱充满，很多次我对老公说：「为什么我越来越爱天主呢？我越爱主耶稣，我就越爱你，爱你的同时，我又会更加的爱天主！」老公好激动，他说：「太好了，你终于明白了！」更令我震惊的是，有一次在吃早餐时，我忽然兴奋激动起来，并且拥抱老公对他说：「老公，谢谢你救了我，天主一定会非常爱你！」，老公很惊讶我为什么会说出这样的话，但他也特别激动并喜形于色，他很深情的拥抱我。我也很惊讶我为什么会有如此的举动，会讲出这样的话来？后来才明白，是圣神让我们在爱中相聚，在爱中道别，因为老公已经完成了把我带到天主爱中的工作。老公是个超级有耐心的人，从不对我发脾气，天主借着祂，把爱满满的传达给了我。在最后的日子里，我才知道他竟默默的付出，为我做了很多很多…。爱，是他自己受委屈，是耐心，是不计较，不轻易发怒；爱，是他从不勉强我，不把自己的主观意识强加给我；爱，是他给我我需要的，而不是他想给的；爱是成全…。他把主耶稣的爱借着祂的真心给了我，所以我是借着老公先经历了天主的爱。当我被圣神充满时，我完全感受到了天主的爱。主耶稣就是要我按照祂爱我的样子去爱别人，因此我自己要先尝到天主的爱才知道怎样去爱别人。所以，当我丢了老公，丢了依靠，丢了爱时，我真的绝望悲痛！后来圣神让我明白，老公是天主爱我的预表，主耶稣才是真正爱的实体。我的失去是为了学习，找到，和赢得更大的爱。是老公亲自带我找到了真爱，也是天主亲自派老公来告诉我，祂在我出世之前就已爱了我，祂一直在爱中等我的明白，等我的悔改，等我的重新长大，等我与祂的经历…可惜那段时间我真的很无知！

那时的我还不明白，圣神一直在保护我，强烈的用爱包围我，在我身上做了很多美妙的工作。是我让祂担心、担忧到破例的大声叫我并提醒我。就像没有父母会大声叫一个小婴儿起床，而总是会用爱，温柔的去拥抱，轻柔的去触碰，去唤醒自己的孩子；除非有事故发生时，在万分紧急的情况下才会担忧到必需用大声去提醒。而圣神对我一切紧急的提醒，都是为了预备将要发生的痛苦，让我能够更早的感受到祂，并躲在祂的爱中；因为祂知道，如果不在祂的爱中，没有祂的力量，我会绝望忧郁到无法前行。我悔恨，我内疚，我不明白祂的苦心。我感觉不到圣神，那是因为以前的

我从未好好祈祷和默想祂的话。我的眼目、我的心，从未真正关注天主并为祂停留。感谢天主，让我能和祂共同经历，让我明白属世的东西（事业，成就，知识，学历…）可以透过认真努力而获取；但圣神需要我对祂深情的思慕，用心灵及生命的热情和渴望来追求。需要放下自我，舍弃老我，需要跟神连结，需要十字架的经历，需要悔改。想想现在的自己和曾经的自己有什么不同，还有什么需要改变、放下和舍弃的？如果没有想舍弃和放下的，却在生活中仍然有不断渴慕的，需要的和自我追逐的，那么圣神是无法进入我这个已充满的器皿的，而属灵的生命也一定不会有任何改变和长进。圣神会使人重生，犹如爱情的力量，使人的一举一动，一言一行都被潜移默化而改变。我们得救的根基是从心里敬祂、爱祂、顺服祂。真正的喜乐是由敬畏天主而来的，不但为灵魂，对肉身也有很大益处；忧愁却是罪的结果。喜乐是认罪和悔改所产生出来的能力，爱更是一种能力；靠自己无法长久，因为人的能力、体力有限，我们会因为内在的各种因素影响，和自己心情的好坏程度而产生不稳定的爱，以致爱不长久，爱不下去。所以只有投靠天主，用祂无限的爱跟我们结合，在祂慈悲大爱的生命长河中吸取祂源源不绝的养分和力量，才能生出爱的能量。所以爱、谦卑，怜悯、宽容…都是我们需要向天主祈求的能力！只有天主才能满足我们内心深深的渴望和超越对这世界无限的追求，而内在的平安是人和天主间有一个正确的关系后所产生的，日常生活就是最有力的见证，爱不光是用嘴巴说出来，而是要活出来，当我们在天主那感受到真正的爱并与祂真正建立关系后，才能正确的把爱活在日常生活中，不再只是风闻有祂，而是要真正的遇见祂、经历祂、得着祂！

回想曾经的我与天主建立感情的第一步就是认罪悔改，后来我才明白圣神来临最明显的一个特征就是，会先看到自己的罪而认罪悔改并转向主。悔改也是我们一生的功课，没有真心的认罪悔改，圣神的祝福无法进来。只有当圣神来时，祂才会把你带入，使你容易感受到主俯听你的祈祷，让你在一个救恩中有最大最真实的感受！当时的我会情不自禁的为主耶稣留下忏悔的眼泪，我的生活会像演电影一样在我心中闪现，我的认知开始产生变化，开始幡然醒悟。以前的我不觉得自己有问题，但现在的我似乎属灵的眼睛被打开了。我清醒的看到了曾经迷失的我，彷徨的我，徘徊的我和罪过的我。我在圣神的感动和带领下开始每天祈祷忏悔。我看到了天主对我的一切宽容、忍耐，仁慈、耐心、供应和爱。我看到了我不亲近祂，

对祂的冷漠、冒犯、忽略和亏欠…我就这样跪在主面前痛哭痛悔了三年…直到我的视力因不停的流泪开始模糊下降。我悔恨我错过了很多向主表达感恩感谢的机会，我忽然明白了祂的良苦用心，并看到了祂对我所有的一切的好，愿我用忏悔的泪水和痛悔的情因着圣神能洗净以前挡在我眼中的无知和错误的渴慕，让主耶稣的真光引导我走上全然不同的生命！如圣保禄宗徒在大马士革的路上，人性的眼睛在受到主耶稣真理之光的照耀后，主耶稣亲自治愈了他的双眼，拨开了他眼中的迷雾，鳞片，打开了他属灵的眼睛，让他真正的明白，看到了真理并皈依了基督（圣保禄是我心目中的典范，我有不解的问题，问他就会神奇的得到答案）。

圣神在我身上的作工不是由外而内，而是由内而外的。祂给我内在的力量，让我在遇到苦难时知道如何与祂结合，好能共同面对克服，也让我更加意识到跟祂沟通交流（就是祈祷）的重要性。我丈夫在离世的前两个月，（他不知道自己会忽然离世）他看见我真心的爱上天主而为我高兴，竟然告诉我，他为了让我改变，让我感受到天主的爱，也让我能爱天主，从结婚到当时，他已默默的为我每天不停的祈祷了 17 年，而我却从来不知道！我震惊并更加感动老公的这种爱天主和爱我的祈祷力量。感谢天主给我和我丈夫的恩典，和对祂信心的培养历练，直到他光荣了天主，完成了爱的嘱托，把我引领到了天主面前，也让我明白了，信德是需要经过时间和经历的考验的。圣神更加让我明白，敬拜赞美天主不是每周形式化的去教堂，更不是只为了自己的所求和愿望。信仰是我们对天主爱的回应，而我们需要与祂建立真正的感情和关系，这才是重中之重。信仰是扎根在神的话语上，而不是在自己的心愿上。如果能让神的话语根深蒂固的刻在我们心中，当我们遇到问题和困难时，祂的话语就会神奇的在我们的头脑思想和生命当中出现。在我先生离世的前一个月，我忽然对天主说：「求祢赐我一句最厉害并且能够让我刻骨铭心的圣言吧！」天主是超越时空的神，祂知道下个月我将大难临头，所以即刻让我感受到祂的馈赠，祂对我说：「记得耶稣，爱祂是一切。孩子不要害怕，我时刻与你同在！」我当时好激动，但我不明白，我不知道这是天主在预备我，给我力量让我活在祂的爱中，祂会和我同在，后来我才明白，就这样我经常要求主并且跟祂说话，丈夫在病危的时候我哭求主，祂对我说：「有的恩典马上实现，有的恩典需要时间。」丈夫过世的那一瞬间我立刻明白了，马上实现的恩典指的是丈夫将被祂接走，需要时间的恩典是指的我。天主真的与我同在，那个痛苦艰难

的时期，我每天和祂说话，靠着祂的爱和指引我才支撑下来。痛苦和绝望非常敏感，以至于让我感到我的痛苦。经由天主大能的手轻轻一碰，我在祂的爱中犹如被电击中，我的灵魂因和祂的爱调换而被升华，而祂却为我成为肉身降生成人，为我背负十字架而受苦。虽然天主的爱对每一个人都是一样的，但我仍被圣神感动到让我觉得祂对我的爱是例外的，犹如世上只有我一人，我亲眼看到祂为我流眼泪…后来我开始从对失去丈夫的痛苦和思念中转变，开始意识到老公是主耶稣派来先让我预知祂的爱，而主耶稣才是我真正的遇见和追求，也让我明白并分辨出什么是真爱，什么是欲望。真爱是付出，欲望是索取；在真爱里不会感到压力，恐惧和害怕！这一切都是我的亲身经历，是我跟天主共同的经历，这是何等的珍贵！这种十字架的经历也是我与圣神结合的经历，会带来圣神的充满。圣神使我有面对十字架苦难的力量，并使我的生命得到了改变。这种改变不是以自我为中心，不是我自己的故事，自己的路，而是以天主为中心和天主结合的生命改变。在耶稣基督里做新造的人是蒙福的关键，是全新价值观的更新。所以能和天主连接的十字架的痛苦经历，是苦难经历中的爱，是与天主的关系，更是爱的恩典！

最后恳求天主，收下我这封来自最渺小的真心，且最微不足道的情书吧！

「主啊，谢谢祢用爱照亮了我的余生和永生！前半生，祢借着 Ron（老公）把爱传达给我。他是祢爱的影子，而祢才是爱的实体。谢谢祢在黑暗寒冷的夜晚，用爱打开了我的心门。当我怀着期待已久的心开门的那一刹那，瞬间的一愣，祢便永远住进了我的瞳孔。祢的温暖如柔和的春风，粉碎了我的绝望，融化了我的痛苦，似一股暖流进驻了我的心田。我曾经是祢的一缕伤，让祢为我痛彻骨髓；而今我愿化作一缕情，因我对祢的亏欠和思念痛彻心扉。谢谢祢握着我的手，护着我，带我共同经历风雨。祢在我的瞳孔里，祢在我的思念中；祢在我的梦里，祢在我的心里；祢在我双手合十的愿望和祈祷中…祢是我永远的唯一，因为有祢的陪伴，我将为祢而永不孤芳自赏，永不孤单飘零。谢谢祢，我永远的 love 祢，我愿化作一朵玫瑰，永远驻进祢的心房，因祢的圣神之光来成就这永不凋零的爱的玫瑰之约。」

落在地里的一粒麦子

谈良辰

「一粒麦子如果不落在地里死了，仍只是一粒；

如果死了，纔结出许多子粒来。」

——追念余桂英 露德姊

今晚守夜弥撒中，魏明礼神父讲道也说了这句主耶稣临别时说的话。主耶稣以一粒落在地里死的麦子比喻自己将要面临的死亡，然而，这句话的前一句往往是人们忽略的：「人子要受光荣的时辰到了。」这一粒麦子的死亡时刻，正是要受永生天主光荣的时刻。因此，一位基督徒的殡葬礼，也可称之为「终荣礼」，是一生服事主最光荣的时刻，因为这一刻，在地上是死，在天上却是生，是出死入生。

耶稣又是这一株麦苗，教会是这一株麦苗结出的麦穗，我们每一位基督徒都是这麦穗中的一粒麦子。麦子还在穗上时，只是不起眼的一粒，看不出份量。余桂英姊就像一粒麦子，结在教会的麦穗上，日日从麦苗获得滋养而生长，及至熟成，她要效法主耶稣，落在地里。借着她的死，要结出许多子粒。她所结出的子粒有两类。



第一类子粒，结在北苗天主堂的众弟兄姊妹身上。主耶稣说：「谁若事奉我，就当跟随我；如此，我在那里，我的仆人也在那里。」因着她的死，我们发现每日默默为主祭台准备祭品的是她；我们发现每日收拾祭台与清洗九折布的是她；我们意识到那默默服事主耶稣并安葬祂的玛利亚玛达肋纳的身影就活现在她身上；我们借着她的事奉认出耶稣说：「是我，不要害怕」。她在世时，祈求主赏赐给她善终，爱她的主，赐给她与玛达

肋纳一样的光荣。这光荣来自于在天上的父，因为「谁若事奉我，我父必要尊重他。」桂英姐的死，正是北苗天主堂的信友因着天主圣神的同在，走向彼此宽恕、彼此接纳、彼此劝勉、彼此服事，并走向合一的时刻。她的芳表，活在每一位信友的心灵中，使每一位信友重新认出主耶稣所赐的光荣乃在「作众人的奴仆」，她默默为众信友所做的，乃是因主教导她说：「因为人子，不是来受服事，而是来服事人。」因此，天主举扬了她，使她成为我们中最大的。当我们从她的芳表中学得了点什么，我们就会也学得「奴仆的样式」，这样，我们就成为她所结出的许多子粒。

第二类子粒，结在她所爱的子女和亲人。她在世时，成为一位天主的爱女，她接受了主耶稣的话：「请看父赐给我们何等的爱情，使我们得称为天主的子女，而且我们也真是如此。」她首先在教会内学习爱弟兄姊妹，学习「爱，不可只用言语，也不可只用口舌，而要用行动和事实。」余瑞英姊述说早年桂英姊的婚姻不顺利，独自抚养年幼的子女长大，在贫困中教养子女。她不仅以一位母亲爱他们，她每日念玫瑰经，在念经中先学习并领受了圣母玛利亚如何爱了圣子耶稣及祂的门徒，玛利亚凡事默存于心，服从天主旨意献上她的独生子，为使一切天主子女都获得永生的救恩。桂英姊既每日学习玛利亚的爱，也必将她的子女奉献给天主，愿她的子女由她爱主事主、牺牲奉献的爱中，有朝一日能认识天父的慈爱。「凡有爱的，都是生于天主，也认识天主。」桂英姊留给她的子女的，正是这生于天主的爱，并且有教会弟兄姊妹一同追悼而作证。她爱天主的爱，必借着她的死，结在她所爱的子女与亲人中。她在天家等候着她所爱的子女，将来重聚于主所预备的永恒家乡。

「在爱内没有恐惧，圆满的爱把恐惧驱逐于外。」桂英姊已死在主耶稣的牺牲中，并与主耶稣一同永活在天父的爱内。在天父的爱内，死不再让人恐惧，却因着所赐永生的盼望，使我们预尝圆满的爱。祈愿众教会的祈祷通功，助佑余桂英露德姊复活在天，继续为她所结的子粒祈祷，让世代代都得到主耶稣圆满的救恩。



新约

安得乐

什么是新约（New Testament）？好奇怪的问题。只要是基督徒，或凡是读过圣经的人，谁会不晓得新约指的就是圣经的后半部，耶稣出生之后的文书 — 包括四部福音，宗徒们的书信，以及若望的默示录呢？简单的说，就是个「书名」吧！

或许我们可以换个方式问：圣经中哪里有「新约」这两个字？（标题或书名不算。）

「…」

「有吗？」

也许你可能和我一样，不认为（或不记得）圣经中有「新约」这个「名词」，或是有关的教导。所以它应该还只是个书名吧！

真是如此吗？请看路加福音中主耶稣曾经说过的话：「这杯是用我为你们流出的血而立的新约（New Covenant/Testament）。」（路 22：20）[英文版中很清楚的指出，这是一个盟约：This cup which is poured out for you is the NEW COVENANT in my blood. (Revised Standard Version Catholic Edition Bible；天主教版本)； This cup is the NEW TESTAMENT in my blood, which is shed for you. (King James Version Bible；基督教版本)。

主所说的这句话，对天主教友来说应该并不陌生，祂是在最后的逾越节晚餐后，对与祂在一起的门徒们说的。在这之前，耶稣拿起饼来，祝谢了，擘开，递给他们说：「这是我的身体，为你们而舍弃的。你们应行此礼，为纪念我。（DO this in remembrance of me.）」（路 22：19）。主在祂最后的逾越节晚餐中，特地强调，并建立要跟随祂的门徒们以祂的「体、血」，做为真实的食品与饮料。凡信从主所立这「圣事」的人，在食用这主的「体、血」后，便可以获得永生（若 6：47—55）。这也说明了为什么主在「增饼的奇迹」（若 6：1—15）后，第二天立刻做「生命之粮」

（若 6：26—51）的教导。祂要我们跟随祂，不要为追求那可损坏，用以裹腹的食粮；而是要追寻那永生的「生命之粮」（若 6：27）。为此，圣若望保禄二世便指出：宗徒时代的教父，安提约基的圣依纳爵，曾教导这「圣体」乃是保证我们「对抗死亡，以获不朽的药物。」（“a medicine of immortality, an antidote of death”）（见 Mystery of the Altar ,2020, p.361）

圣保禄应该是唯一的一位没有与主耶稣有直接接触过的宗徒。他的归化是在主的复活升天之后（宗 9）。在转变成基督徒之前，他不但致力于迫害主的教会，甚至还赞同斯德望的死亡（宗 8: 1）。然而在他之后写给格林多教会的书信里，却是门徒中第一位以文字记载这「圣体圣事」的人：

主耶稣在他被交付的那一夜，拿起饼来，祝谢了，擘开说：「这是我的身体、为你们而舍的，你们应这样行，为纪念我。」晚餐后，又同样拿起杯来说：「这杯是用我的血所立的新约，你们每次喝，应这样行，为纪念我。」（格前 11: 23-25）。

保禄还特别声明这圣事是从主领受来的教导（格前 11: 23）【分享：耶稣在世时，保禄既没有认同或接触过主，他也没有参与主的最后逾越节晚餐。然而宗徒所说，他从主领受的这个教导，必然是在主的教会内，藉圣神而启示给宗徒的真理。这由教会传授下来的教导，验证了他在写给弟茂德的书信中所说：「永生天主的教会，是真理的柱石和基础。」（弟前 3: 15）的一个例证。】。这应该是在圣经里，耶稣所亲立「圣体圣事」，并要门徒们跟随行事最明确的教导。

既然是主亲自的教导，保禄也确认这乃是由教会所真实传授无误的真理。那这「新约」究竟是有何含意？在耶稣所有的教导中，主也唯有在「生命之粮」的教导中，特地提出这是主与我们所立的「新盟约」，要我们照例行事，以保持这永恒的盟约。

究竟什么是盟约（covenant/testament）？在旧约里，天主曾与亚当（创 2: 15-17），诺厄（创 6: 18-21; 9: 9-17），亚巴郎（创 15: 18-21; 17: 4-14），梅瑟（出 19），以及达味（撒下 7: 8-17）立约。基本上是要他们的后代做为天主的忠贞子民，虔诚敬拜「唯一的主」。而在新约里，祂则是进一步要我们成为祂的子女（children of God）（罗 8: 15-17）（《天主教教理》第 1996 号）——有承继权利的子女（罗 8: 17）。在旧约里，借着牺牲动物的血，做为全燔祭和赎罪祭的祭礼来祭献上主。同时还需要食用祭祀奉献的羔羊，才能求得罪过的赦免。并且需要行「割损礼」，作为与主立约的标记（创 17: 10-11）。然而在新约里，主借着祂的宝血，赦免了我们的罪过（弗 1: 7）。更要我们坚持在主的光中行走（若一 1: 7），并领受（食用）含有复活后基督真实的「体、血、灵魂与天主性（Body, Blood, Soul and Divinity）」的「圣体（Eucharist）」。借着领受这个圣事，主「使诸天低垂，亲自降临」（咏 18: 10）到我们心中。

我们也因此而得生活在主内，转变我们现世可见的生活，成为未来的新生命（*Mystery of the Altar*, 2020, p.174）。圣多玛斯·阿奎那亦指出「人是藉这圣事而与教会结合，依此而共融」「我们藉它与基督相通，分享基督的肉和天主性，彼此相通并合一。」（*Summa III*, 73, 4, Ans; 《神学大全》15: p.245）。这也是保禄所说，要我们基督徒保持纯洁的身体，以配做为主的神殿（格前 6: 19）。因着圣神而让我们的身体成为天主的住所（弗 2: 22）。当我们与住在体内的主融和成一体时，我们就属于基督，神魂也可以赖正义而生活（罗 8: 9—10），获得永生（若 6: 54, 56）。如此借着主的恩宠，经由基督，我们才能进而跟随祂一同复活升天。这就是主与我们所立的「新约」。

早在公元第二世纪时，教父圣依勒内*（*St. Irenaeus*）就曾教导说：当饼和酒接受天主的圣言降临后，已成「圣体」，是我们的肉身赖以成长与生存的「基督的身体」。....因着这基督圣体的滋养，就如圣保禄所说：「我们成为祂身体的一部分（弗 5: 30; 格前 12: 12）」（*Mystery of the Alter* (2020), p.111）。还记得复活的主在去厄玛乌的路上，教导两个门徒的事吗？主最后就是以这祂曾亲立的圣事，让两位门徒幡然醒悟，认识到他们是与复活的主相遇（路 24: 30）。耶稣以另一个形状显现给他们（谷 16: 12）。因此，圣体乃是主耶稣以饼、酒的形像亲自的临在（*the real presence of Christ*），这是无庸置疑的事。米兰的圣安博曾指出：当神父或送圣体员分送圣体时说：「基督圣体（*the Body of Christ*）」，教友们回答说：「阿们！」，就是对这事实真理的承认与肯定（*Mystery of the Alter*, 2020, p.363）（《天主教教理》第 1355 号）。

因此所谓的「新约」，就是两千年来教会所一贯教导的「圣体圣事」。依据圣经的记载，这圣事乃是在有正式的经书（圣经）记录之前，就已由主耶稣亲自建立，并交付给门徒，经由教会而传授下来（传统 *Tradition*），要信友们遵守的盟约。

主，请祢常保守我们的身心，好能堪当每日领受祢所赐的「日用粮」（玛 6: 11）。阿们。

* 圣依勒内曾受教于宗徒时代教父圣玻里加（*St. Polycarp*）门下，圣玻里加则是圣若望宗徒（*St. John*）的门徒。

初稿 6/11/2023 圣体圣血节， 12/8/2023

主显节—光的庆日

沈媛宜

一月五日，今年第一次星期五的耶稣圣心弥撒后，神父宣布明天星期六，早上六点四十五分，将会有有一个烛光的弥撒。欢迎所有的教友来参加。这个弥撒称为 *Rorate caeli mass*。（英文的意思是“Drop down, ye heavens”，从天降下）从来没有听过这个弥撒！便打定主意，明天清晨一定要来参加，见证一下特别之处。

第二天一早，急急忙忙赶到教堂时，整座祭台上，已经点满了蜡烛！烛光照亮着祭台，对比教堂其他的部分完全是暗的！有清唱的拉丁歌声响起，弥撒开始了！祭台布置的方式是拉丁弥撒的形式。神父整台弥撒多半是背对着我们的，也就是和我们一起面对着祭台，加上他必须靠着祭台上的烛光，才能够阅读经文。弥撒非常庄严隆重的进行着。（好在使用英文而非拉丁文做弥撒，可以听得懂。）就如同神父告诉我们的，在领圣体的时候，外面的天色将会明亮起来。就在弥撒快要结束的时候，光线透过祭台左边的花玻璃照射进来，那只代表圣马尔谷的大型狮子雕刻，因着亮光，已经完全可以看见了！自然的天光适时照入了教堂！



主耶稣由圣母妈妈的一句 *fiat*，来到了人世间。祂是天上的光，来到人间，带给我们无限的生命和救援！在今年第一次的周六圣母弥撒，又正好是传统的三王来朝（主显节）的正日，我跟随着弥撒的脚步，先有着烛光的照亮，再见证到世界由沉睡中而出现了光明。这真是一个特别有意义的弥撒和庆日！

弥撒结束后，神父又做了另外一个宣布。因为一月五日是一位美洲圣人，圣若望纽门主教（*St. John Neumann*）的庆日。在北美，他是第一位提倡在他的整个教区做「四十小时明供圣体」的圣人。所以教堂将在接下来的周

一到周五，二十四小时全天候的明供圣体，欢迎教友随时来朝拜圣体。而且在星期二的晚上，将举办第二次「圣体振兴」(Eucharistic revival) 礼仪，也期盼大家都能参加！我回想到几年前，曾在另外一个堂区，体验到圣体的感动，便默默在内心记下，要来体验！

主耶稣说：「我是从天上降下的生活的食粮；谁若吃了这食粮，必要生活直到永远。我所要赐给的食粮，就是我的肉，是为世界的生命而赐给的。」

(若 6:51)。为了确保我们对主耶稣在圣体中的真实显现的信仰，梵二的《万民之光宪章》(Lumen Gentium, #11) 提到，至圣圣体是基督徒生命的发源和高峯。弥撒是我们天主教友的崇拜中心，参与主耶稣的苦难，死亡和复活。梵二会议鼓励教友们在弥撒之外的时间，继续朝拜圣体，而能与主耶稣时常在精神层面上相遇和共融。

说到「四十」这个数字，在圣经中大家都熟悉。我们听到诺厄方舟四十天的洪水；梅瑟带着以色列子民在旷野中走了四十年；耶稣在旷野四十天的守斋祈祷和受试探等。这四十小时也纪念着主耶稣从被埋葬到复活的四十个小时。在十六世纪的时候，感受到回教势力想要消灭天主教会，米兰主教开始提倡四十小时无间断的朝拜圣体，成绩斐然。之后圣菲利普耐力 (St Philip Neri) 和圣依爵也响应提倡，以对抗当时教会受到大环境的挑战。很快的，这敬礼便传遍了全欧洲。至于美洲的第四任费城主教圣若望纽门，一向非常敬爱主耶稣，时常朝拜圣体。他正打算要将朝拜圣体介绍到教区的时候，在 1844 年，碰到了“Know Nothing”党对天主教友和移民的迫害。他们烧毁了二座圣堂，几乎烧到第三座！因此有几位神父要求他暂时不要推广，以免造成更大的危险。圣若望纽门正在为此大伤脑筋的时候，有一天晚上，他工作到非常晚，竟然在写了许多文章的书桌上睡着了。这时，他点的蜡烛烧到底，火已开始烧到了一些纸张，但是就只是这样而已，并没有蔓延造成大火。圣若望纽门惊醒后，发现没有大伤害，而且纸张所写的内容仍然可以阅读。圣人大大的惊喜，跪下感谢主的大恩，让他免于灾难！这时他听到了主耶稣的声音，告诉他说：「正如火势只有烧到纸张的边缘，我也会把我圣体内的慈悲倾注给所有的人。你不要害怕，尽管去做你所安排要光荣我的计划」！因此，四十小时朝拜圣体的敬礼就这样继费城之后，在全美推展开来。

2019 年，美国主教团，曾对全美所有固定参加弥撒的教友，做了一项调查 (Pew Research Center survey)，发现了一个十分不堪的结果：竟然只

有百分之三十一的教友，相信弥撒中的圣体是主耶稣真正的临在！教会历年来从不缺乏经验到丑闻，分裂，疾病，怀疑等困境，而现在的教会正同时面对这些挑战。主耶稣曾为门徒们平息了危险的风浪，因主耶稣的临在，大过任何风浪！主耶稣愿意给整个教会和世界带来疗愈，更新和合一。

美国主教团决定为此神圣的意愿，在 2022 年的圣体圣血节庆日当天，推动了为期三年的「全美圣体振兴」（National Eucharistic Revival）运动。

第一年（6/19/22-6/11/23）：教区的振兴。邀请全国主教和各级神职人员回应主的个人邀请，从而计划如何向信友分享这份爱。这一年的重心就是祈祷守斋，请求主振兴祂的教会。

第二年（6/11/23-7/17/24）：堂区的振兴。这一年的重点将振兴的精神带入每一个堂区。强化参与弥撒，朝拜圣体，包括使命，资讯，讲道的配合，全部由圣神带领推动。

全国圣体朝圣（5/17-7/16/24）：即所谓的「厄玛乌」行动。信友将如厄玛乌的二个门徒，在与主相遇后，心火大大的点燃。又如同当年大批的群众跟随着主耶稣，将会有从全国东南西北四个起始点，信众将在圣体的带领下，预计走 6500 公里到达印第安那州的印第安那玻利斯市参加全国第十届圣体大会。

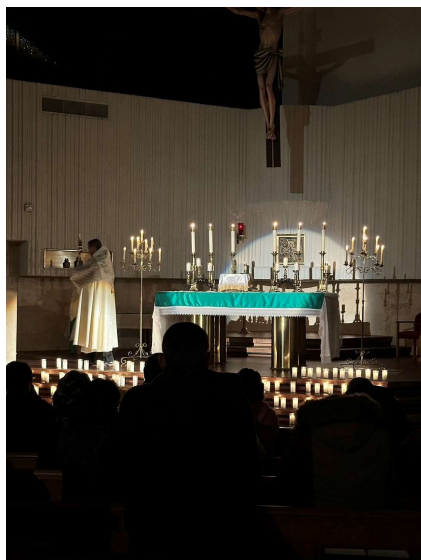
全国第十届圣体大会（7/17-7/21/24）：这五天的活动包括祈祷，演讲，弥撒等，是这连续三年振兴计划的高峯。预计将有八万人参与，为了朝拜我们主耶稣的慈悲，并由圣神点燃全国使命的热火！

第三年（7/21/24-圣神降临节 2025）：这是「起身传扬圣体年」（Year of Going Out on Mission）。至此，圣神点燃了信者使命的心火，祂将派遣我们将圣体中主耶稣的恩典分享出去，教会也进入到了 2025 的圣年。

星期二的晚上七点前，来到了圣堂。祭台的布置，和周六的烛光弥撒相同，点满了蜡烛，圣堂其他大部分的地方都没有点灯。祭台上，有一小台，放置了一个圣体光。准七点钟，在拉丁文的〈皇皇圣体〉歌声中，教友跪下，恭迎神父捧着圣体进堂，直接到祭台前，将圣体放入圣体光中。神父围绕祭台献香后，大家聆听了一段福音和简短的道理后，全体跪下朝拜圣体。（不合适长跪的教友便坐下）。这样静默的个人祈祷维持了四十分钟后，神父起身去祭台拿起圣体光，由四位辅礼陪同。两位之中，一位拿着香炉面对着圣体光，一直献香，所以他必须倒着走路。他是由另外一位辅

礼，扶着手臂，引导前进。神父和圣体光后面的二位辅礼则各自手执蜡烛。当低声清唱的拉丁圣歌响起时，有一个聚光灯，直接打在圣体光上，并随着圣体光移动。神父开始从圣堂左方的走道，缓缓走过每一排跪凳。我看到香炉的香雾慢慢上升在圣体光前，想到《默示录》中提到的世人的祈祷直上天主台前，内心感动不已！神父捧着圣体光缓缓经过每一排，在圣神的引导下，有时候会特别停留在某一排前，停留的时间长短也不一定，我开始听到低声的啜泣和吸鼻子的声音。终于来到了我的这一排了！我正好跪在第一个位子！圣体光在我的头上高举，我自然的俯伏朝拜下去，内心的触动和安慰，如一鼓热流完全充满胸口，刹那间我已泪流满面！这是满满的神慰！我旁边和前后排的教友，不拘男女，也全都在流泪。全圣堂的低泣声非常清晰，圣神充满了整个环境！结束后，灯光打亮了，可是我仍坐着，慢慢平息情绪。圣体振兴的神慰是这样的强烈！走出大圣堂，经过小堂，圣体在那里，不少的教友正在陪伴。我和主打招呼，过两天再来和祢约会聊天。

一年的开始，我一直在想，求主告诉我，今年我努力的方向，可以用哪个词或句子来形容呢？经过了这二次经验，还有在默观中的对祷，我体会到了，那就是：「来看看吧」！赞美感谢主的光照！请继续教导我以祢喜爱的方式，成就这句话。





机翼斜刺向桃机的天空，穿越清晨凝聚于大气层上空的云雨，我和妳爸爸千里迢迢仿佛乘着云路来看妳和妳即将出生的孩子。

来接机，挺着大肚子的妳神采奕奕，见到我们像是吃了颗定心丸，笑得开朗。家中早布置了鲜花，买了最好的礼物给我们，我很谢谢妳和丈夫的用心。第二天大清早，妳拖着那八十磅重，一岁半躁动的黄金猎犬邀我们一起去遛狗，怕将来无法多陪牠，毕竟一直以来牠都是家里的小霸王。

冬季的迈阿密非常舒适宜人，走在社区里到处是漂亮的房子和他们美丽的热带花园，路旁绿树成荫，看着前方妳和爸爸的身影，我为妳感到高兴。十三岁来美就学，经过无数次的挑战和适应，现在拥有自己的专业，和丈夫住在你们喜欢的地方，在这原本陌生的国度走出了属于自己的路。

半夜，妳丈夫急切地来敲门，告诉我们妳快生了。我们也心里有数，因为早晨遛狗时妳已经开始有感了，那是距离我们飞抵迈阿密不到十二小时的事。隔天早晨，足月早产的星儿在美好的圣诞将临期诞生了。妳说孩子是为等见我们，才没有在我们来之前报到；但我却觉得是妳女儿疼妳，比预产期提前了三周出生，因为有奶奶在，妈妈可以被照顾得更好，而这幸福当然是越长越好。看着星儿不及巴掌大的小脸、细弱的四肢，抱在手里几无重量。如此稚嫩、纯真，任谁会不心疼、不被融化？星儿每个阶段都需要被细心呵护，也会为妳带来挑战，一如我曾经验过的；现在开始，妳已踏上身为妈妈的路了。

星儿提前报到，打乱了妳所有的计画，我们尚未喘息便开始进入战斗模式。除了天未亮便开始熬煮月子药膳之外，我也尽量想满足妳对家乡味的怀念。我重新回忆育儿的技巧之外也和妳一起学习新知，只是新时代过多的资讯也让新手妈妈的妳感到焦虑。我和爸爸裸姆兼长工，尽一切力量为妳减轻负担，但有许多事还是只有妳能做的，这是妳身为人妻和人母的路。

距离太近确实是没有美感的。妳们家房子小，挤了我们这么多人，又加上大小接踵而至的节日，和妳丈夫时不时好意的突发奇想和各种意见，妳不忍让他失望，一出院就拉着妳在寒流来袭时去买圣诞树，要不就要大家

一起帶着新生兒出去照相，再要不就說他中午要烤肉給大家吃，但他總是錯估時間，非常讓人無奈。幸好他疼愛妳，也尊重我們，最終一起吃烤肉、順利慶祝各種活動還是開心的，大家能溝通就沒有問題。除此之外，妳那狗兒子也沒閒着，一会儿叼了奶嘴，一会儿啃了聖誕樹上的掛飾，再不就在後院撕咬回收塑膠盒而必須緊急送醫，以免牠一命嗚呼。房子要加建，三不五時相關人士都來家裡開會，要不就是婆婆好意帶來的壓力…，妳要處理種種人際關係，待完成的事項看不到盡頭，壓力排山倒海而來。為維持平衡的關係，屋檐下我們每個人都小心翼翼地，避免越界。但相較於我們倆的摩擦，前述不過是小事。妳幾次對我吼叫，那是前所未有的，就像我是妳的出氣筒；但妳不過是想讓我 know，妳不只是我的女兒，妳不可能只當我的女兒。那個從前我知道的妳還在，只是時機不對。我氣妳那過度自我犧牲的性格：妳沒有照顧自己，太常把別人的責任扛下來，委婉又退讓。我望着妳憔悴的臉，既心疼又憤怒。是因為妳知道無論怎樣對我，我都還是愛妳的嗎？妳爆發的杀伤力，除了讓我震驚，也让我非常傷心。妳的爸爸有滿腹大道理，但卻無法體會我的感受。他總是息事寧人，要不就護着妳，讓我在與他的關係里感到孤單。我無法在人前哭，我哭不出來，只能在天主面前汨眼盈眶。一回彌撒時，我坐在教堂里，望着牆上瑰麗的鑲嵌聖母七苦窗花。雖然我的苦無法與聖母相比擬，但那七把劍刺在她的心上，我想着只有聖母了解身為母親的苦，眼看着愛子為救贖別人而寧願犧牲自己，她必須望着耶穌的背影，去走一條她只能祝福的苦路。

在我行走的路上妳長大了，有自己的顧慮，有自己的路要走。我望着妳的臉，又看着我懷里的星兒，她可愛的神情，交迭着妳幼時的模樣，令人喜悅又唏噓。一回退讓、二回放手，我們找出自己解決母女新關係的路。謝謝男士們的體貼，妳也有機會穿戴整齊外出呼吸新鮮空氣。我們在咖啡和可口的甜點中，加入了各自的心路歷程。漸漸地，我們不再容易激動，我們知道這段能共處的時間有多么不易。妳肯定了、也了解了我的愛與付出，更對我說永遠愛我，請我放心，妳有自己的處世之道。我相信妳，雖然我們如此不同。

當我在痛苦黑暗中被捆绑時，不斷呼求主來救我，但祂有自己的安排。我雖必須耐性等候，但也不願將自己的苦强行壓下，繼續以人生哲學道理假裝將之合理化。我相信天主的恩寵够用，祂容得下我的傷心、憤怒和我願人生路上，我們都能與主偕行，走出一條屬於自己的路。

天主是我们的救助和力量

朱嘉励

对于未来的事，我们虽然无法预知，但是回顾过去的事，却总会带给我们很好的反省和启示，正是「前事不忘，后事之师」。对我和我的家人而言，很幸运的是，我们的生命和信仰，从小就是结合在一起的。回首来时路，如果没有天主的恩典和保护，我今天就不会有完整而和乐的家庭。

家父母，在我还很年幼的时候，就已经受洗，我们三兄妹也因此而成为天主的子女。内人的家庭也很类似，我的岳父母也是在他们六个子女都还年幼时即已成为基督徒。虽然在我结婚之前，两家彼此并不认识，可是每个主日上教堂，却是我们两个家庭相同的固定作息。我们对真理的认识，也因此从小就一步步奠定了基础。我们的孩子和孙辈们也因而受益，常蒙天主的恩典照顾和带领。

以下记述一些我和家人们经历的事件，其间的心路历程和感悟，恰如圣经中保禄宗徒在《格林多后书》12 章第九节所述：但主对我说「有我的恩宠为你够了，因为我的德能在软弱中才全显出来」，所以我甘心情愿夸耀我的软弱，好叫基督的德能常在我身上。

上主也以《圣咏》103 篇第三至五节更明确的提示了我：

「是他赦免了你的各种愆尤，是他治愈了你的一切病苦，是他叫你的性命在死亡中得到保全，是他用仁慈以及爱情给你作了冠冕，是他赏赐你一生幸福满盈，…」

蒙恩记事

1. 甲状腺肿瘤

内人在 16 岁时，颈部出现了肿块，经医生诊断，为甲状腺瘤，认为需要持续追踪，并有可能需手术切除治疗。诊断后一段时间，正好在台北有一个为期七天的神医布道大会；内人当时在桃园的教会，受限于交通工具，每人只能参加一天。当轮到内人参加的那天，牧师在讲道结束时宣布，圣灵感动要为在场所有患肿瘤的人祷告。和内人同去的一位姊妹，腹部有肿瘤，当场就发现她的肿瘤被医治而消失了，她立即就上台做见证。当时那位姊妹的家中只有她一人信主，所有家人多年来都非常反对她的信仰，但是由于肿瘤消失的奇迹，她的所有家人立刻都归依了主，并且从此一直

忠心服事跟随。两年内人在德州的奥斯丁，在教会中遇见了那位姊妹的孙子，还谈及此事。至于内人，在参加布道大会三天之后，她的肿块竟然也消失了！医生在两个月后打电话给她，要她到医院做追踪检查和治疗，内人告诉他：「我的主已经把我的病治好了。」内人在这事上学到是：天主作事有祂的时辰，祂对人是有完全的主权的。

2. 装支架

10 年前我在台北陪伴母亲时，忽然觉得胸口每天会有一段时间闷痛。症状持续了三个多月，频率愈来愈高，且有日益严重的趋势，不得已到医院去检查。历时一个多月，先后经过：运动心电图、心脏超音波，以及磁共振造影（MRI）。最后要到医院去看结果的那天早上，在路上又觉胸闷严重，难以呼吸，全身冒冷汗。在车上大口快速深呼吸仍不见改善，只好下车到路边，低头弯腰，继续大口深呼吸，约 20 分钟后症状略有缓解。到了医院，医生把三个检查结果列出来，告知其中只有一个检查结果是正常的，另外两个都显示心血管有堵塞。当时我已预定三天后要到外地，医生警告我很可能在飞行途中就出状况，那就会有生命危险。我只好临时取消行程，请医生安排装支架的手术。内人当时在奥斯丁获知我的状况，在电话中为我祷告，也邀请了她的一些祷告同工一起为我祈祷，当然我自己也是热切的祈求天主的治愈。数日后依内人的建议，我又去看另一位权威的内科医生。他认为，依据前面三个检查的结果，我要装支架的可能性非常高，但也建议还可另作更为精确的电脑断层（CT）检查，如果结果仍然显示堵塞，我就必需要安装支架。当我在做 CT 的同时，也是内人在奥斯丁教会的祷告聚会，弟兄姊妹们同心迫切为我祷告。电脑断层检查做完一小时后，医生告知我的心血管状况，是在同年龄层中最好的（Top 5%）。其后迄今我再也不曾有胸闷不适的状况。这种前后巨大的反差，若非天主的恩典，没有其他任何理由可以解释。

3. 绑架

小女儿在上小学五年级时，平常每天都是由内人送她和大女儿一起上学。在母亲节过后的第二天早上，由于大女儿早早就准备好了，内人就先送她上学，而小女儿那天因为动作也快，所以没等她妈妈回来，就自行下楼走去学校。在刚走了 50 公尺左右，就有一个约 30 岁的人挡住她，亮出手上的刀，警告她不可以出声，并把她推进停在路边的一辆小汽车中，在车内蒙住她的双眼和绑住双手。一路开了相当一段时间后，有两人把她

带入一个房间，把她绑在一把椅子上。其中一人向另一人说：我们出去办完事以后再回来解决她。小女儿听到没有动静以后开始挣扎。由于当天天气忽然变冷，内人特别给她穿了一件较为松大的外套保暖，歹徒用麻绳就是绑在她的外套上，以致于她能很幸运地挣脱。把眼罩拿掉以后，环顾四周，发现是一个工寮，地上是泥土地，还堆了许多建材。她推门出去，外面是很大的一片拓平的工地，她就开始没命地跑。由于她在学校参加合唱团，每天早上到学校第一件事就是跑操场，训练肺活量，因此练成她相当能跑。跑了一段以后，她想到应该要往有汽车声音的方向跑，就继续循声狂奔，终于跑到一条产业道路。此时遇到一位小姐，小女儿问对方怎么能够去到她的学校？对方回应说那里很远，反问女儿怎么跑到这里来呢？小女儿当时害怕会不会遇到另一个坏人，就编了一个理由搪塞过去。那位小姐说：正好我要往那个方向去，妳就跟我一起走吧。她就带着小女儿，搭上了公车，一路回到了学校附近。但是小女儿不敢再去学校，就到公共电话亭打了电话给妈妈。当时距她早上离家，已逾5小时；内人听到她声音不对，立刻赶回家里。看到她一身灰土铁锈，问明原因后，就带她祷告，感谢天主让她历劫归来；略作清洗后，带她到内人的办公室去继续上班。待内人下班后，我们就去警察局报案。小女儿清楚的记得歹徒的长相，服装，脚上穿的拖鞋，绑架她车子的颜色，车窗的深色贴纸，车身的伤痕位置，甚至于部分车牌号码（有几个号码被泥土盖住）；可是此后一直没有接到破案的消息。

我们感谢主的是：

天气忽然变冷，她才会穿上厚外套，而不是短袖制服，所以能够挣脱捆绑的麻绳。天主让她被绑当时能够很镇静，并没有挣扎和哭闹；因为她的安静，也许歹徒就松懈了看住她的戒心。此外，还能得到那位小姐的帮助，想必她是天主派来的天使吧！那一段时间在台湾有许多小朋友被绑架，而且常常是被撕票以后再向家人勒索。家母后来每次在内人要惩罚小女儿时，总说这是失而复得的孩子，放她一马吧！她现在已经有四个聪明可爱孩子的快乐母亲了。

4. 车祸

女儿们还小的时候，内人经常以摩托车代步，载她们上、下学或去学才艺。有一天，她载着大女儿上完心算课返家时，被路旁一辆汽车的驾驶

突然开车门而撞倒，母女俩人都被摔到马路中间。感谢主，当时双向都没有汽车紧随在路上，否则不堪设想！

5. 9-11 事件

我在 2001 年时，在洛杉矶工作。当时每隔一周，就会回马里兰州和家人相聚，周一早上再飞回洛杉矶。那时都是搭乘从华府近郊 Dulles 机场起飞的 AA 77 号班机。9 月 8 日那个周末，因为有事而没有回马里兰。当 9 月 11 号早上进办公室时，同事告诉我：纽约世贸大楼被两架飞机撞毁，另外有一架撞进五角大厦，全美所有飞机都禁止飞行。我一看新闻，发现撞进五角大厦的那架，就是我每次从马里兰回洛杉矶时搭乘的 AA77！那架飞机上有 64 人，五角大厦内有 125 人，全部因而丧命。

6. Maui 岛大火

我们和女儿、女婿及孙辈共 12 人，每年都会安排一次全家旅游。前年（2022）八月，在新冠疫情两年封闭后，我们去了夏威夷的茂依岛，住在 Lahaina 小镇一个多星期。那是个有历史，漂亮又有特色的地方；附近有很多适合玩水的海滩，也有许多蛮有特色的餐厅。大家都很开心尽兴！去年（2023）八月，我们去了圣地亚哥的海边。8 月 9 号早上，正在欣赏海边美景时，女儿们告诉我：新闻播报我们在 Maui 岛住过的小镇，昨天发生大火，几乎完全被烧毁。事后了解，大火使当地达到华氏 8 百多度高温，许多人即使逃到海中，也因高温或浓烟而死。我们曾经去吃过的一家餐厅，店主是小女婿的朋友，火烧以后就再也联系不上他了。现在想想，假如我们把去 Maui 的旅游放在 2023 年，可能我们所有的家人都已不在了。

每当想到这些事情，都非常感恩及赞美天主在我们不知不觉中给我们的保护！

因为「天主是我们的救助和力量，是患难中最易寻到的保障。」（咏 46：2）

「纵使我应走过阴森的幽谷，我不怕凶险，因你与我同住。你的牧杖和短棒，是我的安慰舒畅。」（咏 23：4）

圣心养生农场

吕昕



2016 年，参加了林思川神父带队的以色列朝圣之旅。途中，我们见识到了以色列屯垦区的集体农场。当时我就在想，这是一个很好的理念：大伙集体耕作、共同生活，再加上中医的养生之道在于「人活到老、就要动到老」。基于这个概念，在和家主「商量」了几年后，终于在退休后和本堂三个家庭在前往休士顿的 45 号州际公路边上，距离达拉斯一个半小时车程的 Fairfield 买了一块 15 英亩的空地，准备把它开发成一个退休后的养生农场。在对「环保、绿化，人人有责」的认同下，我们计划把这个农场开发为一个不但能养生，同时也是一个自给自足的绿化庄园，希望能用

太阳能发电来建立社区的电网，并以水井取用地下水，提供日常生活和灌溉所需。

农场计划开发成为四个区域，分别是：农耕区五亩地，住宅区四亩地，养殖区和狩猎区各三亩地。农耕区将分区种植蔬菜、瓜类、果树和花卉、…



等等。住宅区将有一个两亩大的景观池塘，而住宅则围绕着池塘建筑。养殖区有一个较小的池塘养鱼，并饲养鸡、鸭、鹅等家禽以及羊、…等家畜。另外有三亩的林地我们将不予开发，留着做为狩猎用途。德州近年来野猪为患，毁坏大量的农作物。为此，州政府邀请居民不需要狩猎执照、也不限制数量的猎杀野猪。希望在不久的将来，我们能邀请各位亲朋好友到农场来和我们共享烤乳猪盛宴。



在我们规划、开发这个农场的同时，我们也和本堂许多兄姐提到过这个想法和计划。我们希望在农场开发出来以后，能邀请到志同道合的兄姐和朋友们加入我们，不但有一样的养生认同，更是有共同信仰的社区农场；为此，我们把这个农场取名为「圣心养生农场」。在过去的邮轮之旅中，

我们发现 **Holland America Cruise Line** 赞助退休神父为驻船神父，并提供饮食和住宿，每天为乘客和船上工作人员举行两台弥撒。所以若是加入我们的家庭够多，那么我们不但可以建造一个活动和餐饮中心，更可以建造一个小圣堂，并支助退休神父的生活。

这是我多年来的一个梦想，也是我们三家目前的计划，并正在逐步进行当中。求主光照我们、也祈求圣神带领我们，在我们计划和开发的路上一切顺利、平安。



一场好仗

布衣

提笔的此时，俄乌战争已打了两年，以巴冲突也依然方兴未艾。战争的恐怖和代价，不需我废言。然而，有时候战争是必需的，甚至是场好仗，至少我认为美国的南北战争就是。

一场战争能称之为好仗，是因为战争结果能成就一个「更高的召叫」（Higher Calling）。俄乌和以巴两场仗能成就什么「更高的召叫」？我不知道。中东地区千年来在宗教和种族上的纠葛如盘根错结，真是剪不断，理还乱，「更高的召叫」要如何界定和完成？无解。相较之下，我认为美国内战的诉求就相对单纯，是非对错较易梳理。美国内战，大小成因很多，而它最大的成就就是解放黑奴。当一个国家内部有跨越不了的分歧，各不相让，无灰色地带可喘息缓和的情况下，极可能最终走到彼此拳脚相向，短兵相接，胜方争到话语、定夺、立法权。众所周知的一个主要争端就是禁奴和蓄奴的角力。当选总统的林肯要废奴，反对此方案的南部诸州遂决定独立而退出联邦。为维护国家不被分裂，北方遂出兵阻挡独立成真。北方认为白种人以强权压着黑种人成为奴隶，把自己的安和乐利建立在别人的损失上，令黑人世代不得翻身是太不文明，太自私的行为，是这个以基督信仰立国的国耻。而有「圣经带」之称的南方，大概圣经缺页很多，或读到某些经文就翻页快转，无视天上阿爸对自己捏出的小人，是带着众生平等的钟爱。他们清楚一旦将黑奴「放生」，一望无际的大庄园、大片土地将顿失工作人手。这些连辞职权都没有的黑奴所提供的服务和生产力，是挥舞着皮鞭的白人，不可能或不愿意等量付出的。若得自己卷起袖管，天天在风吹日晒雨淋中，面朝黄土背朝天的死操活操，对白人地主来说，不但习以为常的好日子将划上句点，人力上的大缺口也无从填补。其实，地主此种担忧不是无解，只要将黑人由「奴」提升为「人」，彼此间改为雇主和雇员的文明关系，事情就有转机，更无需走到内战的惨烈。哲学家叔本华说：「人是一团欲望。」当时南方多数地主对「拥有及掌控」的欲望应是大大超越内在的良心。内战前，南方白人地主并非人人是恶魔。你若看过电影《乱世佳人》或原著《飘》，郝思嘉的家庭就是对黑人很好的；然而残暴恶劣的也不在少数。我每每想到有些试图逃跑的黑奴被抓回，被五花大绑，鞭得皮开肉绽，甚至锯掉脚趾，或一个被看上的女奴，无权、

无力反抗的被男主人、男工头拉进一个田边小屋，做只有「他」爱做的事，我都恨得想尖叫。人，有什么权利对另一个人做这种事？！然而，当时的南方普遍认为黑人生来就低等下贱，做奴隶是刚刚好，没亏待他们。圣经真的缺页很多！

人世间，最大的不平等是什么？是「机会」的不平等。这包含强势方阻断给弱势方开大门、走大路的好机会，也包含处处掣肘对方，给对方穿小鞋的坏机会。即使重视平等、平权的今日美国，在路上走路或开车的黑人被警察拦下问话的机率比其他种族高很多。他们没做什么违法的事，只是在走路或开车。即便「有做什么」，譬如，看到一个抱着笔电在路上奔跑的黑人，很多人的第一反应就是「他抢劫」，但不会把这想法投射在白人身，而会给白人找的可能理由是「他赶路」。用「意识型态」和「刻板印象」看人看事或未查先疑，未审先判，既不公平，也不具建设性。有位非裔大学教授说，他每回出门散步都要带着女儿，好对外形塑出「爱家好男人」的视觉安全感，否则很多人看到他的外表就怕他。我无法想象他曾面对过多少不公和偏见。很多华人一讲到「黑人」两字，就有意的压低声量。为什么要压低声量？没必要啊！只有用「N」字头称呼对方才具侮辱性，说非裔是「黑人」，是正确称呼，一如说「白人」、「黄人」。刻意压低声量，反显示自己没有用平常心看待他们。

从前，「机会」上的不平等，小自黑人坐公车要让座给白人，大至设出许多屏障，不让黑人跨越一个门槛，进到一个领域去齐足竞争，发挥天份。所幸，北方打赢了，黑人终于有法源保护，享有理当拥有的自由和机会，他们也的确在许多领域有了令人刮目相看的表现。那些认为黑人智商、能力、德行都劣人一等的个人或族群，我也很难视他们为天主的子民。黑人较高的犯罪率是经历太多不平等而引发的后遗症和反弹。一如朱蒙泉神父曾说的：「没有问题孩子，只有孩子问题」；同理，「没有问题黑人，只有黑人问题」。当整个群体被长期歧视、霸凌，这个深入世代骨髓的癌细胞对黑人造成的啃噬、疼痛，不是三两天就能清除的。我们若能同理一个孩子在童年时的悲惨遭遇，需用一生来治愈，也就能同理黑人世世代代经历的创伤，不是有特效药能立即药到病除的。如果我们能了解「原罪」带来的世代影响，也该能了解「原伤」带给黑人的长远冲击。感谢当年美国北方站在「上帝的视角」，坚持废奴，这才符合了天主造人，个个都珍贵的核心价值。位高权重者最忌「德不配位」，林肯总统能通过历史检验，

享伟大总统的美誉，是实至名归，没有浪得虚名。黑人和我一样，就是「人」，也有着美国心理学家亚伯拉罕·马斯洛（Abraham Maslow 1908-1970）主张的，身为人都有生理、安全、爱与归属、尊重、认知、美感、自我实现、自我超越等需求。若被打压为奴，这些需求要如何实践和满足？世上所有的纷争，往往也都因这些需求在双方两造或多头马车的复杂拉锯中，找不到平衡满足的舒适点。

即使法律之前人人平等的理念，在许多先进文明国家已是国民共识；然而不可否认的，现实生活中免不了遇到、见到不公的情境，有意无意的，或大或小的。小女儿念初中时曾跟我分享一次在学校的经验。有堂课，老师请她离开教室去办件事。当她行进在空荡荡的走廊上时，数步之遥也有个墨裔男孩走在她前方。迎面走来一位女老师，拦下墨裔男孩，问他上课时间为何不在教室，但没拦下小女。女儿说：「妈妈，这老师做得不对，她也该拦下我问。」我说：「也许老师觉得亚裔学生没在教室，往往有正当理由，比较不可能是翘课。」女儿表示，按照校规，老师也该问她；换言之，校规之下，人人平等。她说：「事实有可能是相反啊！那男孩被老师交代办事，反是我在翘课。况且那男孩亲眼见到自己被拦下，我却没有，他的感受一定很不好。」是啊，若当时情境是只有男孩在，小女不在，没有另一个对照方，男孩被差别待遇也不会这么明显。这就好像同一个学校里，放牛班的男生头发太长，被训育组长抓去，头顶理出一条飞机跑道；升学班的男生同样发长却没事。这也好像父母对儿女有所偏袒不公，同处一个屋檐下，差别待遇无所隐瞒，无处不彰，都会在手足关系亲子关系中造成阴影及伤害。那天，欣慰于女儿平等概念及将心比心的「情商」有萌芽发展，她清楚「刻板印象」能产生的干扰。她的注意力是摆在「去穿男孩的鞋」，而不是沾沾自喜于得到的特殊待遇。上例，或许称不上是严重事例，老师也可能是大刺刺的，没多想，没恶意。但若内心常常在这里那里，这处那处，这事那事上被刮小伤，依然称得上伤痕累累，遑论世界很多角落，「不平等」的灾难仍是严重的生疮化脓。

喜欢马丁路德金的演说，I Have a Dream～我梦想有一天，深谷弥合，高山夷平，崎岖化坦途，曲径成通衢，上帝的光华再现，普天下生灵共谒。

痛苦的奥秘和恩典

毛文群

2022 年十月，疫情后第一次外出去欧洲度假。我与先生经由法蒂玛朝圣之后，来到法国马赛。上午去参观主教座堂（Cathédrale de la Major）时，一座苦路上耶稣的雕塑，深深吸引且打动了我。我绕着看，从各角度拍照、摄像；看着看着，不禁泪流满面。我用手轻轻触摸耶稣的手，更是感动不已。当天是主日，下午五点有一台弥撒。我俩四点多又来到教堂，时间尚早，我只对此雕塑又是一番观赏、感动、流泪。在其旁落座参与弥撒，弥撒中不时仰望着圣母和耶稣的圣容，从未感觉与主如此亲近。弥撒结束后，心情愉悦，恋恋不舍地离开。



渡假结束后，便迫不及待地开始

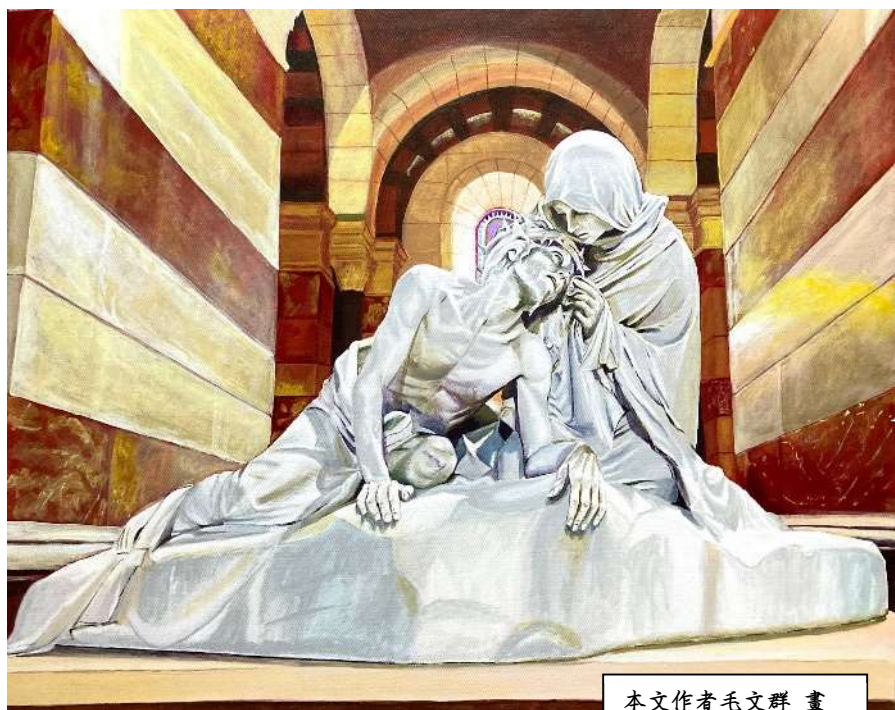
画圣母怜子雕塑，记录下这震撼心灵的一幕。在画此画的过程中，几度泪水模糊了视线，以至无法落笔。圣母的慈悲，主基督的苦难，溢于言表，画笔显得那么苍白无力。

转眼来到 2023 年二月，一如疫情时在家的平淡生活，闲暇时在大厅画画。然而，疫情三年来，我的心情远不像生活表面那样平静；期间时隔一年多，母亲、父亲相继离世。本已脆弱得不堪一击的情绪，又接连遭此重创，让我时刻都准备着那抑郁黑云再度压顶袭来。那天，我被一股极度悲伤郁闷的情绪笼罩着，感觉透不过气来。根据过去十多年已有的经历，此时我正走向抑郁的边缘；如果这种情绪持续挥之不去，医生又会将我 put on the medication。我在大厅中坐立难安，思绪混乱。

但与此同时，我也有几分镇静，因为在过去那两年的至暗时刻，借着画圣母画像，给予我的抚慰和治愈，尤其是法蒂玛朝圣得到的恩典，我多少次都从低谷中走了出来。

我转身看到这张正放在画架上，前不久刚画的圣母怜子雕塑画，定睛凝视着主耶稣，突然联想到〈玫瑰经〉痛苦一端，耶稣山园祈祷，「我的心灵忧闷得要死」。「我父，若是可能就让这杯离开我吧」（玛 26:38-39）。以前我只想到主耶稣肉体上的痛苦和死亡，从未想过耶稣精神上承受的苦难。此时我便试着用心走向耶稣，默祷着：「主啊，我此时此刻的心情，是主耶稣山园祈祷时的感受吗？」望着画中圣母拥抱着苦路上的亲子耶稣，我似乎体会到了主基督精神上所承受巨大痛苦的千万万分之一。然而，只这么微小的一点点连接，我感受到主耶稣给我的托举，一股清流涌入我低靡的情绪中，瞬间让我心情豁然轻松，从压抑中解脱了出来。我惊喜之余、又将信将疑，回味着情绪的波动过程。猛然醒悟，吾主耶稣和圣母与我同在，仁慈的圣母为我祈求，使我堪受基督的恩许。

这次的经历以后，每当我情绪低落时，就反复默想痛苦五端，每一端都有主耶稣圣母的陪伴。过去我常常在问：「主啊，在我身处困境时，祢在哪里？圣母啊，在我痛苦绝望时，妳可曾知道？」回想在痛苦中苦苦挣扎



本文作者毛文群 畫

的经历，现在似乎领悟到，那是因为我一味地将自己沉浸封闭在痛苦之中，并将整个心神完全关注在自己身上，从而越陷越深、不能自拔。

然而主一直与我同在，只要我敞开心扉，呼求圣母，转向耶稣、跟随耶稣，就能得到力量和勇气背起自己的十字架。这时就会发现十字架原来可以是轻省的，因为这时我的小小十字架如同一辆抛锚车似的被拖起，挂在主耶稣巨大的十字架上了；主耶稣为我担负着全部！我所承受的一切艰难困苦，都将成为我人生成长的养料和力量，转化成为灵魂的神粮。主给我的赏报必是百倍、千倍。如果抑郁像个黑影一样甩不掉，那就朝着阳光走，将黑影甩在身后。

我突然发现我会感谢我所受的痛苦，甚至设想若痛苦更深一点，我是否能与主更接近一点？因为这样我或许会更多体验到从幽暗痛苦的泥潭中被救拔而起、腾空飞跃至蔚蓝晴空的喜悦，更了解耶稣为我们的救赎之恩，并能彰显天主的大能与奇迹的发生。我想这就是痛苦的奥秘和恩典。

【主编按：原文至此结束。以下为作者补述】

《葡萄藤》四月刊主编嘉玲姐审稿后回信：「如果妳同意将本文置于「谈书论画」栏目下，需要对该雕塑的原创者、生平介绍、雕塑的动机等多所著墨。妳若能找到这类资料加入，就更增本文的知识性。」

于是我开始查询，由于我第一眼就认定这塑像是表达耶稣在苦路上与圣母相遇的场景，故毫无结果。我便请不久前刚去参观过同一教堂的哥哥一家帮助查询。侄子查到的结果发现，此雕塑作者是法国马赛艺术家 Auguste Carli（1868-1930），于 1900 年所创作的「韦罗尼加与耶稣」，描绘的是耶稣背负十字架，向加尔瓦略山前进时，体力不支，跌倒在地，有一位妇女拿了一块布巾，上前抹拭耶稣脸上的血汗。耶稣的圣容就印在这块布巾上。这位圣妇相传就是韦罗尼加。（教会拜苦路的十四处苦路中，第六处即圣妇韦罗尼加替跌倒的耶稣擦拭面庞。）

我大为震惊！这么大的错误，马上叫停此文不能发表。接下来几天我反思整个过程，以及斟酌如何删减修改此文。

回顾去年十月，当时家父去世，我和先生去葡萄牙法蒂玛朝圣，完全沉浸在圣母的抚慰护佑之中。随后来到马赛，当我一看到此雕塑时，被深深的震撼，也巧了，那天作品说明的指示牌也不在，如心理学家麦基所说，

人相信什么，就看见什么，所以一直认定是圣母与耶稣在苦路相遇。我后来画画、默祷，以至心灵得到治愈，写文章记录此心路历程，都是基于那份最初的感动和相信，全程都有圣母的陪伴。

圣母多么温柔，主耶稣何等宽容慈悲，圣神也不计较我的错误，而是「将错就错」地以我那点微弱的信德和浅显的认知，引导我走向耶稣，并使我得到主的爱和治愈。直到当有错误的文章即将发表时，借着主编的审稿，如此温柔地提醒了我的错误，避免了若错误文章发表后，将带来的对原作者不敬的愧疚、对读者误导的沮丧。（于此同时，我又暗自惊喜于圣母的有求必应，感恩圣母对《葡萄藤》的特别护佑。因为我在法蒂玛朝圣祈祷时，特别将父亲生前喜爱的《葡萄藤》求圣母护佑、求主降福。）

然而我不能因为我个人的错误而抹去圣母的恩情，是圣母一路陪伴我、引领我走近耶稣，我才会有画画的动力和激情，才能有祈祷的方向和力量，进而得到主耶稣治愈的恩典。我不能删掉文中所述来自圣母的神恩。

此事让我联想起曾经听过加拿大汪执事讲的一个有关信德的故事。一位母亲常被魔鬼骚扰，她对要去圣地朝圣的儿子说，一定要给她带些耶稣被钉的那个十字架上的木屑回来。儿子找不到，但又不愿母亲失望，便找了一片木屑代替，带回来给了母亲。这位母亲从此便信心倍增，以主耶稣的十字架之名祈祷，终于压制住魔鬼。败下阵的魔鬼对这位母亲说：「不是你那假木屑打败了我，而是你的信德战胜了我。」

从这个故事反思此画此文的经历，让我认识到我们一生中，有意无意间会犯许多错误，甚至罪过。求主不要看我们的罪过，但看我们的信德。我们祈祷、读经、读圣书、画圣像、痛苦、悔改、做善功，等等，都是修行路上的路标、导航、加油站和交通工具，可以增强信德，帮助我们更快到达目的地，即全心、全意、全灵爱天主。「你们求，必要给你们；你们找，必要找着；你们敲，必要给你们开。」（玛 7:7）「…假如你们有像芥子那么大的信德，你们向这座山说：从这边移到那边去！它必会移过去的；为你们没有不可能的事。」（玛 17:20）

「看，这个人！」 王念祖

Ecce Homo

从中世纪以后，耶稣受难成为西方宗教艺术最重要的主题，并且逐渐发展出一系列描述耶稣受难过程的主题，从耶稣被审判、被鞭打及戏弄、背负十字架上山、被钉十字架，到圣尸被取下。这系列的第一个主题在艺术史上称为“Ecce Homo”，这句节自《若望福音》的拉丁文，意思是：「看，这个人！」

那时，比拉多命人把耶稣带去鞭打了。然后兵士们用荆棘编了个茨冠，放在他头上，给他披上一件紫红袍…于是耶稣带着茨冠，披着紫红袍出来了；比拉多就对他们说：「看，这个人！」（若 19:1-5）

根据《若望福音》的叙述，比拉多总督从一开始就不愿介入犹太人的宗教纷争，因此鞭打耶稣，算是给犹太人一个交代后，就想以「我在这人身上查不出什么罪状来」（若 18:38）为由，将耶稣释放。无奈，犹太人坚称耶稣「应该死，因为他自充为天主子」（若 19:7b），甚至以政治的借口要胁比拉多：「你如果释放这人，你就不是凯撒的朋友，因为凡自充为王的，就是背叛凯撒。」（若 19:12）于是比拉多第二次将耶稣领出来：

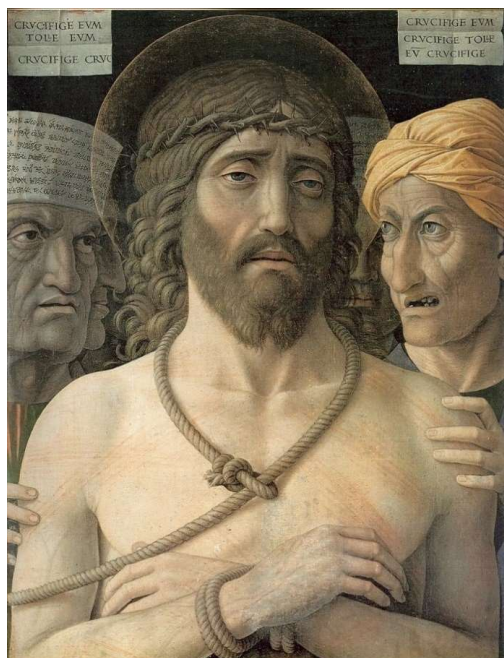
比拉多对犹太人说：「看，你们的君王！」他们就喊叫说：「除掉，除掉，钉他在十字架上！」…于是比拉多把耶稣交给他们去钉死。他们就把耶稣带去了。（若 19:14-16）

早期 Ecce Homo 描绘的这个场景，通常是人群吵杂，耶稣混杂其中，并不特别的显著；但自十五世纪以后，这类画像，往往只留下穿着紫红袍的耶稣和其他简单的人物及背景。

曼特尼亚的「这个人」

文艺复兴画家，安德肋亚·曼特尼亚（Andrea Mantegna, 1431-1506）在他临终前画的这幅，是令我感受最深的“Ecce Homo”（见下页）。在单调的褐色系列营造出的沉重氛围下，耶稣与其他人物的明暗对比，为图像增添了深度和逼真感。紧密的构图中，虽然只有三个主要人物，却无法全身挤进画框，而似乎要将耶稣朝向观画者推出，使人无法逃避基督沉默而深邃的凝视。「看，这个人！」

一反 Ecce Homo 画的常规，曼特尼亚笔下的耶稣，没有穿着紫红袍，



却以赤裸的身体显示祂被鞭打的伤痕。茨冠边渗出的血滴，相映着昏暗的光环，彰显了耶稣基督的神人二性。

司祭、经师与群众

左侧的男子，头饰上有着类似希伯来或阿拉美的文字，让人想到耶稣对门徒们的预言：「我们上耶路撒冷去，人子要被交于司祭和经师，他们要定他的死罪。」（玛 20:18）因为在圣经中，司祭和经师都是额上「戴着文字」的人。

旧约规定，司祭的额上要常挂着一个刻有「祝圣于上主」字样的金牌，「为使人民在上主前获得悦纳」。（出 28:36-38）此外，梅瑟在颁布十诫时说：「以色列！你要听：上主我们的天主，是唯一的上主。你当全心、全灵、全力，爱上主你的天主。我今天吩咐你的这些话，你应牢记在心…又悬在额上，当作徽号…」（申 6:4-8）因此，后世的犹太人在会堂聚会或祈祷时，头上戴着一个经匣小盒，盒内放着这段称为「舍玛」（Shema）的经文，以示不忘天主。然而，耶稣斥责经师和法利塞人：「他们所做的一切工作都是为叫人看；为此，他们把经匣放宽…」（玛 23:5）

吊诡的是，画中男子的头饰，既不是金质的牌子，也不是精致的经匣，而是画满了无法辨读的「类文字」的白纸。如此安排，无非是在讽刺司祭、经师与法利塞人，其实不懂法律的真谛，只知拘守死的法律文字，「却放过了法律上最重要的公义、仁爱与信义」，因此他们「好像用石灰刷白的坟墓：外面看来倒华丽，里面却满是死者的骨骸和各样的污秽…外面叫人看来倒像义人，里面却满是虚伪和不法。」（玛 23:23, 27-28）

右边裹着头巾，分辨不出是男、是女的那人，脸上紧绷的筋肉，透露出他满怀的怨恨与杀气。瞪眼望着耶稣，他咬牙切齿地从嘴角迸出：「不要这

人，而要巴辣巴！」（若 18:40）

张贴在两人头顶上方的纸张，录下了群众刺耳不绝的嘶吼：“CRVCIFIGE EVM”（钉他在十字架上）！“TOLLE EVM”（除掉他）！白色纸张切去了画面的两个阴暗角落，将画中人物遮住的背景，变成了一座巨大的十字架。

纸张上清晰可见的折痕提前宣示了，那「用七个印密封着」的书卷（默 5:1a）即将要展开，因为「达味的苗裔已得了胜利，他能展开那书卷和那七个印」（默 5:5），这就是天主救恩的计画！

若不贴近细看，很容易就忽略了，耶稣身后还有两张隐藏在阴暗中的面孔。在拥挤的人群中，无论是侧面或正面，都看不清他们的面容与衣着，也分辨不出他们的声音。对于眼前所发生的一切，他们是无动于衷，冷陌的旁观者，还是随波逐流，任人推挤，跟着呐喊的民众？



是谁？是谁？

耶稣的手腕被捆绑着，一条粗麻绳，像蛇一样缠绕着祂的颈项，并在前面有个活结，宛如常在电影中看到的十九世纪的美国南方，被私刑（lynching）迫害的黑人。「他受虐待，仍然谦逊忍受，总不开口，如同被牵去待宰的羔羊；又像母羊在剪毛的人前不出声，他也同样不开口。」（依 53:7）面容平静的耶稣，哀怜地直视着前方。祂是为了即将遭受的苦难而悲伤，还是为了悲悯无知的世人，「他们不知道他们做什么」（路 23:34）？

那条像是拖拉牲口的粗麻绳，从画面的左方，延伸出画框，延伸到场景的前面，延伸到我的面前。低下头，我看着自己的双手，耳边响起嘈杂的呐喊：「除掉，除掉，钉他在十字架上！」（若 19:15）

是谁？是谁？是谁在呐喊？是谁抓住祂，推挤祂，嘲弄祂？是谁握着绳索的这一端？是头戴纸冠的法利塞人？是怒目龇牙的外邦人？还是事不关己的看画者？

「主，难道是我吗？」（玛 26:22）

銘謝個人捐款及工商贊助



COLDWELL BANKER
APEX, REALTORS®

Yang Song 宋楊

房地產買賣

(469)789-9969 (中英雙語)

homeswithyang@gmail.com



COLDWELL BANKER APEX, REALTORS®

FEATURED TOP AGENT
- AREA SPECIALIST

TOP AGENT
MAGAZINE

YANG
SONG

WHO YOU WORK
WITH MATTERS

#1 Woman OWNED COLDWELL BANKER IN THE U.S.



庫克顧問工程公司

Cook Consultants, Inc.

土木、建築、土地開發

12850 Spurling Dr. Suite 120, Dallas 75230

972-387-1920

Jenny_cse@sbcglobal.net

www.cookengrs.com



William Davis Realty

James Ling 林之銘 Realtor®

買賣房屋，出租管理

Cell: (817) 726-6700

JamesLingDFW@hotmail.com



六福旅行社

U.S.A. GATEWAY TRAVEL

600 Data Dr. Suite 101

Plano, Tx 75075

Tel: 972-960-2000

1-800-878-2828



周恕同牙醫診所

General Dentistry

Christie S. Lee D.D.S.

1729 Analog Dr., Richardson

預約電話

(972)437-0200

www.christieleedds.com



劉夢連會計師事務所

Maria L Chen

CPA · MBA

501 Industrial Dr.#101

Richardson, TX 75081

(972)699-1165



Ken J Chen, DMD, MS, CDT

Board Certified Prosthodontist

Eminent Dental Center

469.453.6168

452 W SH 121 Unit 150 | info@emdentalcare.com

Coppell, TX 75019 | www.emdentalcare.com



中華天主教耶穌聖心堂

Sacred Heart of Jesus Chinese Parish

4201 14th St.

Plano, TX 75074

(972)516-8500

communication@chinese-catholic.org

To: